



## الاعتبارات المتعلقة بأخطاء الاستخدام والضمان

يمكن تصبح العيوب التالية مقابل رسوم. لا تطبق شروط الضمان على أي من هذه الحالات:

1. الأضرار والأعطال الناجمة عن أخطاء في الاستخدام.
2. الأضرار والأعطال أثناء التحمل والتفرغ والقل وما إلى ذلك بعد تسليم البضاعة إلى المستهلك.
3. الأضرار والأعطال الناتجة عن الكهرباء (المقياس، الجهد الكهربائي، التأرض، الخ)، والمياه (ضغط المياه، الصبورة، الخ)، والغاز الطبيعي، والهاتف، والإنترنت، الخ، والشبكة وأو البنية التحتية (الصرف، الأرضية، البيئة، الخ) في الموقع الذي يتم فيه استخدام البضائع.
4. الأضرار والأعطال الناجمة عن القضاء والقدر والحرائق والفيضانات وغيرها.
5. الأضرار والأعطال الناتجة عن استخدام البضائع بما يتعارض مع الموضوعات الواردة في الوصف وأدلة المستخدم.
6. الأضرار والأعطال الناتجة عن استخدام البضائع لأغراض تجارية أو مهنية على النحو المحدد في القانون رقم 6502 بشأن حماية المستهلكين.
7. يتنهى الضمان الممنوح للبضائع في حالة الصيانة أو الإصلاح أو أي تدخل آخر للبضائع من قبل أشخاص غير مصرح لهم.

تقصر فترة ضمان البضائع المستبدلة أثناء تطبيق الضمان على فترة الضمان المتبقية للبضائع المشتراء.

صُنِع ب بواسطة Arçelik A.Ş.  
المصدر: تركيا









تحقق من قسم HomeWhiz للحصول على معلومات استكشاف الأخطاء وأصلاحها ذات الصلة.



إذا لم تتمكن من التخلص من المشكلة على الرغم من اتباعك للتوجيهات الواردة في هذا القسم، فاستشر الموزع أو وكيل الخدمة المعتمد. لا تحاول إصلاح الغسالة العاملة بنفسك مطلقاً.



## ٩ إخلاء المسؤولية / تحذير

لذلك، يوصى بشدة أن يتمتع المستخدمون النهائيون عن محاولة إجراء الإصلاحات التي تقع خارج قائمة قطع الغيار المذكورة، والاتصال في مثل هذه الحالات بمراسك الخدمة المعتمدة. قد تسبب مثل هذه المحاولات من قبل المستخدمين النهائيين في حدوث مشكلات تتعلق بالسلامة وإتلاف المنتج وبالتالي حدوث حريق، وفيض للماء، وصعق كهربائي، واصابات شخصية خطيرة.

على سبيل المثال لا الحصر، يجب أن يتم إصلاح الأجزاء التالية من قبل مراسك الخدمة المعتمدة: المحرك، المضخة، اللوحة الرئيسية، لوحة المحرك، لوحة العرض، وما إلى ذلك.

لا يمكن تحمل الشركة المصنعة/البائع المسؤولية في أي حالة لا يلتزم فيها المستخدمون النهائيون بالشروط المذكورة أعلاه.

يمكن معالجة بعض الأعطال (البساطة) بشكل مناسب من قبل المستخدم النهائي دون ظهور أي مشكلة تتعلق بالسلامة أو استخدام غير آمن، شريطة أن يتم تنفيذها ضمن الحدود ووفقاً للإرشادات التالية.

(راجع قسم "الإصلاح الذاتي".)

لذلك، فإنه باشتئام الأجزاء المذكورة في قسم "الإصلاح الذاتي" التي يمكن إصلاحها بواسطة المستخدمين النهائيين، يوصى بشدة بالصلاح بواسطة مركز خدمة معتمد لتجنب مشاكل السلامة وهو أمر إلزامي لاستمرار ضمان المنتج Beko.

### الإصلاح الذاتي

يمكن للمستخدم النهائي اجراء الإصلاح الذاتي فيما يتعلق بقطع الغيار التالية: الباب، ومفصلة الباب والخشبات، والحتشيات الأخرى، ومجموعة قفل الباب والأجهزة الطرفية البلاستيكية مثل موزعات المنظفات (تسوف أيضاً قائمة محدثة بقطع الغيار على <https://www.beko.com.tr/destek> اعتباراً من 1 مارس 2021).

علاوة على ذلك، فإنه لضمان سلامة المنتج ولمنع مخاطر التعرض لإصابة خطيرة، يجب اجراء الإصلاح الذاتي المذكور باتباع ارشادات الواردة في دليل المستخدم للإصلاح الذاتي أو المتوفرة في <https://www.beko.com.tr/destek>. من أجل سلامتك، افضل المنتج عن الكهرباء قبل محاولة أي إصلاح ذاتي.

لا يمكن اعتباره مسؤولاً عن مشاكل السلامة التي قد تحدث بسبب عمليات الإصلاح أو المحاولات التي يطبقها المستخدمون النهائيون على أجزاء أخرى غير تلك الموجودة في قائمة الأجزاء الحالية والتي لم يتم إجراؤها وفقاً للتوجيهات المحددة في أدلة المستخدم أو على عنوان <https://www.beko.com.tr/> destek والتي لم يتم تضمينها في الأجزاء الحالية في <https://www.beko.com.tr/destek> Beko مثل هذه الحالة، فسيكون ضمان المنتج Beko باطلاً.

- تم خلط المنظف مع الملين. <>> لا تخلط الملين مع المنظفات. اغسل الدرج ونظفه بالماء الساخن.
- لا يتم اجراء التنظيف العادي لحلاة الغسل. <>> نظف الاسطوانة بانتظام. لهذا الإجراء، راجع تنظيف باب التحميل والحلة [٣٧]
- **تشكل رغوة كثيرة جداً داخل المنتج.** (\*\*)
  - تم استخدام منظفات غير مناسبة للغسالة. <>> استخدم المنظفات المناسبة للغسالة.
  - تم استخدام كمية كبيرة من المنظفات. <>> استخدم فقط كميةكافية من المنتظف.
  - تم تخزين المنتظف في ظروف غير مناسبة. <>> قم بتخزين المنتظف في مكان مغلق وجاف. لا تخزنه في أماكن شديدة الحرارة.
  - بعض الملابس المتشابكة مثل التول قد تشكل رغوة أكثر من اللازم بسبب نسجها. <>> استخدم كميات أقل من المنظفات لهذا النوع من الأقمشة.
  - تم وضع المنتظف في المكان الخطأ. <>> تأكد من وضع المنتظف في المكان المناسب.

**الرغوة تفيض من درج المنظفات.**

  - تم استخدام كمية كبيرة من المنظفات. <>> اخلط ملعقة كبيرة من المنعم و ١ ماء واسكها في حجيرة الغسيل الرئيسية بدرج المنظفات. <>> ضع منظفًا في الغسالة مناسباً للبرامج والأحمال القصوى الموضحة في "جدول البرامج والاستهلاك". إذا كنت تستخدم مواد كيميائية اضافية (مزيلات البق، المبيضات وغيرها)، فقلل كمية المنظفات.

**يقي الغسيل رطباً في نهاية البرنامج.** (\*)
 
  - تشكلت رغوة زائدة وتم تسخين نظام امتصاص الرغوة التلقائي بسبب الاستخدام المفرط للمنظفات. <>> استخدم الكمية الموصى بها من المنظفات.

(\*) لا يتحول المنتج إلى خطوة العصر عندما لا يتم توزيع الغسيل بشكل متساوٍ في الحلة لمنع أي تلف للمنتج والبيئة المحيطة به. يجب إعادة ترتيب الغسيل واعادة عصره.

(\*\*) لا يتم اجراء التنظيف العادي لحلاة الغسل. نظف حلقة الغسل بانتظام. (راجع تنظيف باب التحميل والحلة [٣٧])
- خرطوم الصرف مطوي. <>> افحص خرطوم الصرف.
- **أصبح الغسيل صلباً بعد الغسيل.** (\*\*)
  - تم استخدام كمية غير كافية من المنظفات. <>> يمكن أن يؤدي استخدام كمية غير كافية من المنظفات لعسر الماء إلى جعل الغسيل عسراً بمدحور الوقت. استخدم كمية مناسبة من المنظف حسب عسر الماء.
  - تم وضع المنظف في المكان الخطأ. <>> إذا تم وضع المنظف في حجرة الغسيل التحضيري، بالرغم من عدم تحديد دورة الغسيل التحضيري، فيمكن للمنتج أخذ هذا المنظف أثناء خطوة الشطف أو الملين. ضع المنظف في الحجيرة الصحيحة.
  - تم خلط المنظف مع الملين. <>> لا تخلط الملين مع المنظفات. اغسل الدرج ونظفه بالماء الساخن.
- **الغسيل ليس له رائحة الملين.** (\*\*)
  - تم وضع المنظف في المكان الخطأ. <>> إذا تم وضع المنظف في حجرة الغisel التحضيري، بالرغم من عدم تحديد دورة الغisel التحضيري، فيمكن للمنتج أخذ هذا المنظف أثناء خطوة الشطف أو الملين. اغسل الدرج ونظفه بالماء الساخن. ضع المنظف في الحجيرة الصحيحة.
  - تم خلط المنظف مع الملين. <>> لا تخلط الملين مع المنظفات. اغسل الدرج ونظفه بالماء الساخن.
- قد يكون إعداد جرعة المنعم في مستوى منخفض. <>> زيادة كمية جرعة المنعم بمقدار مستوى واحد. انظر "الإعداد التلقائي للجرعة".
- **توجد بقايا منظف في درج المنظفات.** (\*\*)
  - تم وضع المنظف في درج مبلل. <>> جفف درج المنظفات قبل وضع المنظف.
  - **تبلي المنظف.** <>> احفظ المنظفات مغلقة في بيئة خالية من الرطوبة ولا تعرضاها لدرجات حرارة عالية.
  - **ضغط الماء منخفض.** <>> تحقق من ضغط الماء.
  - **تبلي المنظف الموجود في حجيرة الغisel الرئيسية أثناء سحب الغسالة لماء الغisel التحضيري.** قد تكون فتحات حجيرة المنظفات مسدودة. <>> تتحقق من الفتحات ونظفها إذا كانت مسدودة.
  - قد تكون هناك مشكلة في صمامات درج المنظفات. <>> اتصل بوكيل الخدمة المعتمد.

## العد تنازلي لوقت البرنامج لا يعمل. (\*)

- يوجد حمل غير متوازن في المنتج. <>> يتم تشويط نظام الكشف التلقائي عن الحمل غير المتوازن بسبب التوزيع غير المتوازن للغسيل في المنتج. الجهاز لا يتحول إلى خطوة العصر. (\*)

- يوجد حمل غير متوازن في المنتج. <>> يتم تشويط نظام الكشف التلقائي عن الحمل غير المتوازن بسبب التوزيع غير المتوازن للغسيل في المنتج. لن يتم تصريف الماء بالكامل. <>> تتحقق من الفلتر وخرطوم التصريف.

- تشكلت رغوة زائدة وتم تشويط نظام امتصاص الرغوة التلقائي بسبب الاستخدام المفرط للمنظفات. <>> استخدم الكمية الموصى بها من المنظفات.

## أداء الغسيل ضعيف: ظهرت بقع زيتية على الملابس (\*\*).

- تكون الروائح وطبقات البكتيريا على الحلة نتيجة للغسيل المستمر في درجات حرارة منخفضة و/ أو في برامج قصيرة. <>> اترك درج المنظفات وكذلك باب تحميل المنتج مفتوحاً بعد كل غسلة. وبالتالي، لا يمكن حدوث بيئة رطبة مواتية لنمو البكتيريا في الغسالة.

### بهاق لون الملابس. (\*\*)

- هناك حمل زائد للغسيل. <>> لا تقم بتحميل المنتج بشكل مفرط.
- المنظف المستخدم رطب. <>> احفظ المنظفات مغلقة في بيئة خالية من الرطوبة ولا تعرضها لدرجات حرارة عالية.
- تم اختيار درجة حرارة أعلى. <>> حدد البرنامج المناسب ودرجة الحرارة وفقاً لنوع ودرجة اتساخ الغسيل.

### الغسالة لا تشطف جيداً.

- كمية المنظف المستخدم وعلمه التجاري وظروف تخزينه غير مناسبة. <>> استخدم منظفاً مناسباً للغسالة ولغسيلك. احفظ المنظفات مغلقة في بيئة خالية من الرطوبة ولا تعرضها لدرجات حرارة عالية.
- تم وضع المنظف في المكان الخطأ. <>> إذا تم وضع المنظف في حجرة الغسيل التحضيري بالرغم من عدم تحديد دورة الغسيل التحضيري، فيمكن للمنتج أحد هذا المنظف أثناء خطوة الشطف أو الملاين. ضع المنظف في الحجرة الصحيحة.

- فلتر المضخة مسدود. <>> افحص الفلتر.

## أداء الغسيل ضعيف: يتحول لون الملابس إلى اللون الرمادي. (\*\*).

- ربما قد تم استخدام كمية غير كافية من المنظفات لفترة طويلة من الوقت. <>> استخدم الكمية الموصى بها من المنظف وفقاً لصلابة الماء والغسيل.

- قد يكون الغسل تم في درجات حرارة منخفضة لفترة طويلة. <>> حدد درجة الحرارة المناسبة لغسل الملابس.

- يتم استخدام كمية غير كافية من المنظف مع الماء العسر. <>> يؤدي استخدام كمية غير كافية من المنظف مع الماء العسر إلى التصاق الأذية بقطعة القماش وهذا يجعل القماش إلى اللون الرمادي يمرور الوقت. من الصعب التخلص من الشوائب بمجرد حدوثها. استخدم الكمية الموصى بها من المنظف وفقاً لصلابة الماء والغسيل.

- تم استخدام كمية كبيرة من المنظفات. <>> استخدم الكمية الموصى بها من المنظف وفقاً لصلابة الماء والغسيل.

## أداء الغسيل ضعيف: تستمر البقع أو لا يتم تبييض الغسيل. (\*\*).

- تم استخدام كمية غير كافية من المنظفات. <>> استخدم الكمية الموصى بها من المنظف وفقاً لصلابة الماء والغسيل.

- هناك حمل زائد للغسيل. <>> لا تقم بتحميل المنتج بشكل مفرط. التحميل بالكميات الموصى بها في "جدول البرنامج والاستهلاك".

- إذا لم يكن هناك كهرباء، فلن يفتح باب التحميل.  
 <>> لفتح باب التحميل، افتح غطاء فلتر المضخة واسحب مقبض الطوارئ الموجود في الجانب الخلفي من الغطاء المذكور. (راجع قفل باب التحميل [٣٠].

**يستغرق الغسيل وقتاً أطول مما هو محدد في دليل المستخدم.** (\*)

- ضغط الماء منخفض. <>> ينتظر المنتج حتى أخذ كمية كافية من الماء لمنع سوء جودة الغسيل بسبب انخفاض كمية الماء. لذلك ، يمتد وقت الغسيل.
- الجهد منخفض. <>> يطول وقت الغسيل لتجنب تناول الغسيل السينية عندما يكون جهد الإمداد منخفضاً.
- درجة حرارة إدخال الماء منخفضة. <>> يمكن الوقت اللازم لتسخين الماء في المواسم الباردة. أيضاً، يمكن تمديد وقت الغسيل لتجنب تناول الغسيل السينية.

- يزداد عدد دورات الشطف /أو كمية ماء الشطف. <>> يزيد المنتج من كمية ماء الشطف عند الحاجة إلى الشطف الجيد ويضيف خطوة شطف إضافية إذا لزم الأمر.
- تشكلت رغوة زائدة وتم تشحيط نظام امتصاص الرغوة التلقائي بسبب الاستخدام المفرط للمنظفات. <>> استخدم الكمية الموصى بها من المنظفات.

**العد تنازلي لوقت البرنامج لا يعمل. (في الطرز المزدوج بشاشة عرض) (\*)**

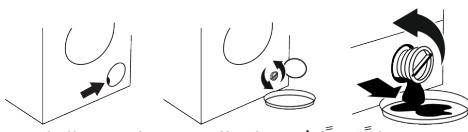
- قد يتوقف المؤقت أثناء امتصاص الماء. <>> لن يتم العد التنازلي لمؤشر المؤقت حتى تسحب الغسالة كمية كافية من الماء. سيتظر المنتج حتى توفر كمية كافية من الماء لتجنب تناول الغسيل السينية بسبب نقص المياه. سوف يستأنف مؤشر المؤقت العد التنازلي بعد ذلك.

- قد يتوقف المؤقت أثناء خطوة التسخين. <>> لن يقوم مؤشر المؤقت بالعد التنازلي حتى يصل المنتج إلى درجة الحرارة المحددة.
- قد يتوقف المؤقت أثناء خطوة العصر. <>> يتم تشحيط نظام الكشف التلقائي عن الحمل غير المتوازن بسبب التوزيع غير المتوازن للغسيل في المنتج.

- المقטع لا يصرف الماء.  
 • قد يكون خرطوم تصريف الماء مسدواً أو مثنياً.  
 <>> قم بتنظيف أو تسوية الخرطوم.
- فلتر المضخة مسدود. <>> نظف فلتر المضخة.  
**تهاز الغسالة أو تصدر ضوضاء.**  
 • المنتج غير متوازن. <>> اضبط الأقدام لموازنة الجهاز  
 • دخلت مادة صلبة في فلتر المضخة. <>> نظف فلتر المضخة.
- لم يتم إزالة برااغي سلامة النقل. <>> قم بإزالة مسامير تأمين النقل.
- كمية الملابس في المنتج قليلة جداً. <>> قم بإضافة المزيد من الملابس.
- هناك كميات كبيرة من الملابس في الغسالة أو وزع العمل باليد لموازنته في الغسالة.
- المنتج متوكناً على شيء صلب. <>> تأكد من أن الغسالة ليست ملامسة لأي شيء.
- تسرب ماء من أسفل الغسالة.  
 • قد يكون خرطوم تصريف الماء مسدواً أو مثنياً.  
 <>> قم بتنظيف أو تسوية الخرطوم.
- فلتر المضخة مسدود. <>> نظف فلتر المضخة.
- توقفت الغسالة بعد وقت قصير من بدء البرنامج.  
 • قد تكون الغسالة توقفت مؤقتاً بسبب انخفاض الجهد الكهربائي. <>> ستنتألف التشغيل بمجرد عودة الجهد الكهربائي إلى المستوى الطبيعي.
- تصرف الغسالة الماء الذي تسحبه مباشرة.  
 • خرطوم الصرف ليس على ارتفاع مناسب. <>>  
 وصل خرطوم تصريف المياه كما هو موضح في دليل المستخدم.
- لا يمكن رفية الماء في الغسالة أثناء الغسيل.  
 • يوجد الماء داخل الجزء غير المرئي من المنتج.  
 <>> هذا ليس عطلاً.
- لا يمكن فتح باب التحميل.  
 • قد يتم تمكين قفل الباب بسبب مستوى الماء في الغسالة. <>> قم بتصريف الماء عن طريق تشغيل برنامج المضخة أو الدوران.
- المنتج يسخن الماء أو يكون في دورة العصر. <>>  
 انتظر حتى يكتمل البرنامج.
- قد يكون باب التحميل عالقاً بسبب الضغط الذي يتعرض له. <>> أمسك بالمقبض وادفعه ثم اسحب باب التحميل لتحريره وافتحه.

3. اتبع الإجراءات التالية لتصريف المياه.

إذا لم يكن المنتج يحتوي على خرطوم تصريف مياه للطوارئ، لتصريف المياه:



• ضع عداءً كبيراً في نهاية الخرطوم لجمع الماء من الفلتر.

• عندما يبدأ فلتر المضخة في تسرب الماء، قم بفكه (عكس اتجاه عقارب الساعة). أملأ الماء المتتدفق في الوعاء الذي وضعته أمام الفلتر. احتفظ بقطعة قماش جاهزة لتطهير الماء الذي قد ينسكب.

• أدر فلتر المضخة وأزله تماماً عندما يتسرّب الماء من المنتج.

1. نظف أي بقايا داخل الفلتر وكذلك الألياف، إن وجدت، حول منطقة دافع المضخة.

2. استبدل الفلتر.

3. إذا كان غطاء الفلتر مكوناً من قطعتين، أغلق غطاء الفلتر بالضغط على اللسان. إذا كانت قطعة واحدة، ضع الألسنة في الجزء السفلي في أماكنها أولاً، ثم اضغط على الجزء العلوي للاغلاق.

طريق تدوير زر اختبار البرنامج أو الضغط مطولاً على زر التشغيل / الإيقاف لمدة 3 ثوان لاغاء البرنامج. سيتم إلغاء البرنامج السابق. (راجع يوجد ماء في الغسالة).

• قد يتبقى بعض الماء في الغسالة نتيجة عمليات مراقبة الجودة في الإنتاج. هذا ليس فشل. الماء غير ضار بالمنتج.

المنتج لا يسحب الماء.

• الصنبور مغلق. <>> افتح الصنابير.

• خرطوم مدخل الماء قد يكون مشياً. <>> صلح الخرطوم.

• قد يكون فلتر مدخل الماء مسدوداً. <>> نظف الفلتر.

• باب التحميل قد لا يكون مغلقاً. <>>أغلق الباب.

### ملاحظة:



قد تسبب المواد الغيرية المتبقيّة في فلتر المضخة في تلف المنتج أو قد تسبّب في حدوث مشكلة ضوضاء.

إذا كنت تعيش في مناطق معرضة للصقيع، فتنذر بإغلاق صببور المياه وفصل الخرطوم الرئيسي وتصريف المياه من المنتج عندما لا يكون قيد الاستخدام.

بعد كل استخدام، قم بإغلاق الصببور الذي يتصل به الخرطوم الرئيسي.

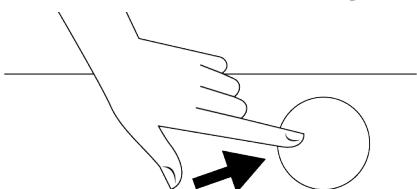
### لتقطيف الفلتر المتسخ وتصريف المياه:

1. افصل المنتج عن التيار الكهربائي لقطع التيار الكهربائي.



قد ترتفع درجة حرارة الماء داخل المنتج لتصل إلى 90 درجة مئوية. لتجنب خطر الإصابة بحرق، قم بتقطيف الفلتر بعد تبريد الماء الموجود داخل المنتج.

2. افتح غطاء الفلتر.



## ٨ استكشاف الأخطاء وإصلاحها



يرجى قراءة قسم "تعليمات السلامة" أولاً!

لا بدّأ البرنامج بعد إغلاق باب التحميل.

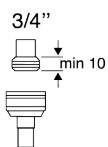
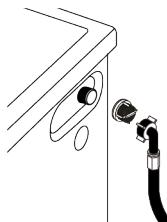
• ربما لم يتم الضغط على زر بدء / إيقاف مؤقت / الغاء. <>>> اضغط على زر بدء / إيقاف مؤقت / الغاء.

• قد يكون من الصعب إغلاق باب التحميل في حالة التحميل الزائد. <>>> قلل كمية الغسيل وتأكد من إغلاق باب التحميل بشكل صحيح.

لا يمكن بدء البرنامج أو تحديده.

• لقد تحول المنتج إلى وضع الحماية الذاتية بسبب مشكلة في الإمداد (جهد الخط، ضغط الماء، إلخ). <>>> حبس طراز المنتج. حدد برنامجاً آخر عن

الفلاتر دخول المواد الغريبة والأوساخ الموجودة في الماء إلى المنتج. يجب تنظيف الفلاتر إذا كانت متسخة.



#### ١.أغلق الصنابير.

٢. قم بإزالة صواميل خراطيم سحب المياه للوصول إلى الفلاتر الموجودة في صمامات سحب المياه وتنظيفها بفرشاة مناسبة. إذا كانت الفلاتر متسخة جداً، قم بزالتها من أماكنها باستخدام الزردة ونظفها بهذه الطريقة.

٣. أخرج الفلاتر الموجودة على الأطراف المسطحة لخراطيم سحب المياه مع الحشيات ونظفها جيداً تحت الماء الجاري.

٤. استبدل الحشيات والفلاتر بعناية واربط الصواميل يدوياً.

#### ٥-٧ تصريف المياه المتبقية وتنظيف فلتر المضخة

يمنع نظام الفلتر في منتج العناصر الصلبة مثل الأزرار والعملات وألياف القماش التي تسد دافع المضخة أثناء تصريف مياه الغسيل. وبالتالي، سينتقم تصريف المياه دون أي مشكلة وتمتد فترة خدمة المضخة.

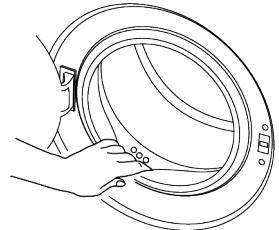
إذا فشل المنتج في تصريف المياه بداخله، فهذا يعني أن فلتر المضخة مسدود. يجب تنظيف الفلتر عند انسداده أو كل 3 أشهر. يجب تصريف المياه أولاً لتنظيف فلتر المضخة.

بالإضافة إلى ذلك، قبل نقل المنتج (على سبيل المثال، عند الانتقال إلى منزل آخر) يجب تصريف المياه بالكامل.

**٢-٧ تنظيف باب التحميل والحلة**  
يرجى مراجعة قسم تشغيل المنتج بالنسبة للمنتج المزودة ببرنامج تنظيف الحلة.

كرر عملية تنظيف الحلة الاسطوانية كل شهرين.

**ملاحظة:** استخدم مضاد الترسيبات الكلسية المناسبة للغسالات.



بعد كل غسلة تأكد من عدم ترك أي مادة غريبة في المنتج.

إذا تم سد النقوب الموجودة في حشية الباب الموضحة في الشكل، فاقفتحا باستخدام عود أسنان. تسبب المواد المعدنية الغريبة ظهور بقع صدأ في الحلة. نظف البقع الموجودة على سطح الحلة باستخدام عوامل التنظيف المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ.

لا تستخدم أبداً الصوف الصلب أو سلك الصوف. سيؤدي ذلك إلى إتلاف الأسطح المطلية والمطلية بالكريوم والبلاستيك.

نوصيك بمسح حشية الباب بقطعة قماش جافة ونظيفة في نهاية البرنامج. سيؤدي ذلك إلى إزالة الرواسب الموجودة في حشية الباب في جهازك ومنع تكون الرائحة الكريهة.

#### ٣-٧ تنظيف الهيكل ولوحة التحكم

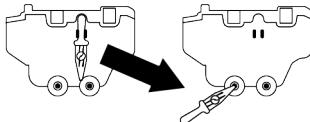
امسح هيكل المنتج بالماء والصابون أو منظفات هلامية غير قابلة للتأكل عند الضرورة، وجفف بقطعة قماش ناعمة.

استخدم فقط قطعة قماش ناعمة ورطبة لتنظيف لوحة التحكم. لا تستخدم منتجات التنظيف التي تحتوي على مواد التبييض

#### ٤-٧ تنظيف فلاتر سحب الماء

يوجد فلتر في نهاية كل صمام سحب المياه في الجزء الخلفي من المنتج وأيضاً في نهاية كل خرطوم سحب مياه حيث يتم توصيلهما بالصنبور. تمنع هذه

1. اضغط على الجزء الأزرق في منتصف درج المنظف لسحبه نحوك وإزالته.



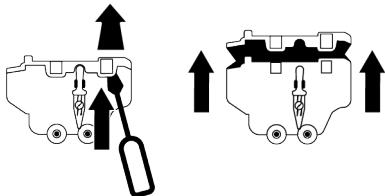
2. قم بإزالة عصا الصرف الموجودة في الجزء الخلفي من الدرج من تجويفها.

3. ضع التجويف خلف درج المنظفات ليتم تغريغها باتجاه الجزء الداخلي من الحجرة.

4. ادفع عصا الصرف برفق في الفتحة الموجودة خلف حجرة المنظف.

5. سيدأ المنظف في التدفق في الحاوية.

6. يتم تنفيذ نفس الشيء بالنسبة لحجرة المنعم.



7. تم إزالة الموجهات التي ثبت الغطاء العلوي لدرج المنظفات باستخدام مفك براغي مسطح الرأس (يوجد إجمالي 6 موجهات، اثنان على الجانب الأيمن واليسار والجزء الخلفي من الدرج) ويتم غسل الجزء الداخلي من الدرج.

8. بعد الانتهاء من عملية الغسيل، يتم إدخال الغطاء في الدرج. تأكد من أن جميع الموجهات في مكانها الصحيح. إذا لم تلائم الموجهات، فقد ينسكب السائل من الدرج، أو قد يعلق صندوق المنظف في قضيب الدرج أو يتحرك بصعوبة. لذلك، تأكد من أن الموجهات مثبتة بحكام.

9. أدخل عصا الصرف مرة أخرى في تجويفها في الجزء الخلفي من الدرج.

10. أعد تركيب الدرج من خلال الانتهاء إلى فتحته وشرائه وادفع الدرج ليغلق. بمجرد إضافة المنظفات والمنعمات، سيكون الجهاز جاهز للاستخدام في برامج الجرعات.

قمت بتحميل غير صحيح (على سبيل المثال، إذا قمت بوضع المنظف أو المنعم في خزان المنظفات)،

- إذا كنت ترغب في إضافة نوع مختلف من المنظف أو المنعم.

• إذا تمت إضافة عامل غسيل بمواصفات مختلفة على سبيل المثال إذا تمت إضافة منظف للون الملون عند وجود منظف في الخزان للملابس (البيضاء)،

• في حالة إضافة عامل غسيل بتركيز مختلف (التجنب إهدار المنظف المملوء مسقاً، يمكنك وضعه في حجرة مسحوق التنظيف في الغسلة التالية واستلهلاكه عن طريق تحديد وضع "مسحوق منظف نشط" على الشاشة).

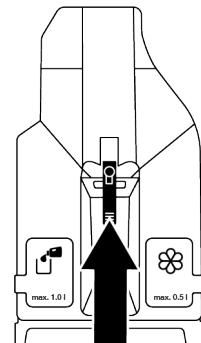
• إذا كان المنعم الجديد له نفس المواصفات ولكن له رائحة مختلفة فقط يجب ملاحظة أن رائحة الخليط ستكون مختلفة إذا تمت إضافته دون تنظيف المنعم المتبقي،

• إذا لم يتم استخدامه لفترة طويلة (على سبيل المثال في وقت الانتقال إلى المنزل الصيفي ووقت العودة، لمدة 3 أشهر أو أكثر)، فقد يصبح عامل الغسيل السائل أكثر كثافة وقد يصبح أكثر صلابة في النهاية. وقد لا يتم إجراء الجرعات على الرغم من أن النظام يشير إلى أنه ممتلي.

#### التنظيف:

قبل البدء في التنظيف، افصل جهازك بالضغط على زر التشغيل / الإيقاف.

يوصى بارتداء قفاز مناسب حتى لا تلامس مباشرةً مع المنظفات ومواد الغسيل الأخرى التي ستفرغها من درج المنظفات.

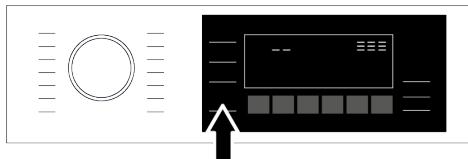


i

عندما يكون الاتصال اللاسلكي قيد التشغيل في متجرك، ستكون وظيفة التحكم عن بعد قابلة للتحديد.

في حالة تعذر تحديد وظيفة التحكم عن بعد، تحقق من حالة الاتصال. إذا تعذر إنشاء الاتصال، كرر ضبط الإعداد الأولية على الجهاز.

إذا كنت تريد التحكم في غسالتك عن بعد، فجرب عليك تشغيل وظيفة التحكم عن بعد بالضغط على زر التحكم عن بعد الموجود على لوحة التحكم. بمجرد إنشاء الوصول إلى المنتج، سترى شاشة مشابهة للشاشة أدناه.



عند تمكين جهاز التحكم عن بعد، يمكنك فقط تشغيل الغسالة وإيقاف تشغيلها ومتابعة الحالة من خلال غسالتك. ويمكن إدارة جميع الوظائف باستثناء قفل الأطفال من خلال التطبيق. يمكنك متابعة ما إذا كانت وظيفة التحكم عن بعد قيد التشغيل أو الإيقاف من خلال مؤشر الوظيفة الموجود على الشاشة.

في حالة إيقاف تشغيل وظيفة التحكم عن بعد، يتم معالجة جميع العمليات على الغسالة ولا يسمح سوى بمتابعة الحالة في التطبيق.

## ٧ الصيانة والتنظيف

i

يرجى قراءة قسم "تعليمات السلامة" أولاً!

يمتد عمر خدمة المنتج ويتم تقليل المشكلات التي يتم مواجهتها بشكل متكرر إذا تم تنظيفه على فترات منتظمة.

### ٧-١ تنظيف درج المنظفات

من يجب التنظيف

• عندما تفتح غطاء خزان الجرعات وترى المنظف أو المنفي سميّاً غير سائل،

قد لا يتم تشغيل وظيفة التحكم عن بعد إذا كان الاتصال عن بعد متوقفاً أو كان باب المنتج قيد التشغيل.

بمجرد تمكين هذه الميزة في غسالتك، تظل نشطة في معظم الظروف، مما يوفر لك القدرة على التحكم في غسالتك عبر الإنترنت. توفر هذه الوظيفة سواء تم تشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله، ويمكن الوصول إليها من أي مكان.

في بعض الحالات، يتم الغاء تشغيله ذاتياً لأسباب تتعلق بالسلامة:

- عندما تتعرض الغسالة إلى حالة انقطاع التيار الكهربائي.
- عندما يتم فتح باب الغسالة.
- عند تشغيل مقبض البرنامج وتحديد برنامج مختلف أو إيقاف تشغيل الجهاز.

### ٦-٥ استكشاف الأخطاء وإصلاحها

قم بما يلي إذا كانت لديك مشكلة في التحكم أو الاتصال. لاحظ ما إذا كانت المشكلة ما تزال موجودة أم لا بعد الإجراء الذي قمت به.

1. تحقق مما إذا كان جهازك الذكي متصلًا بالشبكة المنزلية ذات الصلة أم لا.

2. أعد تشغيل تطبيق الغسالة.

3. قم بتشغيل وإيقاف تشغيل البلوتوث أو Wi-Fi عبر لوحة التحكم، وفقاً لطراز منتجك.

4. في حالة تعذر إنشاء الاتصال بإجراء العمليات المذكورة أعلاه، كرر إعدادات الإعداد الأولية على الغسالة.

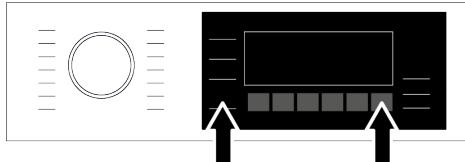
إذا استمرت المشكلة، استشر وكيل خدمة معتمد.

• إذا لم تكن راضياً عن نتائج الغسيل، فقد يكون المنظف أو المنعم قد أصبح متصلباً وبالتالي لا يمكن نقله إلى منطقة الغسيل.

• إذا لم ينخفض السائل في الخزان على الرغم من تحديد الجرعات ولم تقم بتحميل المنظفات أو المنعمات لفترة طويلة.

• إذا كنت ترغب في تغيير مكونات الغسيل التي ملأتها في الغرفة (على سبيل المثال، إذا لم تكن راضياً عن المنظف ولا ترغب في استخدامه) أو إذا

2. عندما يكون الجهاز قيد التشغيل، فاضغط مع الاستمرار على زر وظيفة التحكم عن بعد (Remote Control Function) وأزرار اعداد وقت الابتهاء (End Time Setting) لمدة 5 ثوان.



3. ستسمع صوت تحذير من المنتج للإختبار بطلبك بعد العد التنازلي على الشاشة. سيسفرق حذف المطابقة بضع ثوان.

لا يمكنك بعد هذه العملية استخدام وظيفة HomeWhiz في الغسالة حتى تقوم بإعداد آخر لا يحتاج متجرك إلى الاتصال بالإنترنت كي يتضمن حذف مطابقة الحساب. سيتم استلام طلبك. سيتم حذف هذه المطابقة تلقائياً عند توصيل المنتج بالإنترنت لأول مرة.

#### ٤-٦ وظيفة التحكم عن بعد واستخدامها

بعد إعداد HomeWhiz، سيتم تشغيل Wifi تلقائياً. لتشييط أو الغاء تشييط اتصال Wifi، يرجى الاطلاع على "الاتصال اللاسلكي".

إذا قمت بإيقاف تشغيل جهازك وإعادة تشغيله أثناء تشييط الاتصال اللاسلكي، فسيتم إعادة الاتصال تلقائياً. في حالة تغيير كلمة مرور الشبكة أو إيقاف تشغيل المودم، سيتم إيقاف الاتصال اللاسلكي تلقائياً. لهذا السبب، ستحتاج إلى تشغيل الاتصال اللاسلكي مرة أخرى إذا كنت تريد استخدام وظيفة التحكم عن بعد.

يمكنك التحقق من رمز الاتصال اللاسلكي الموجود على الشاشة لتبيّن حالة اتصالك. إذا كان الرمز مضاءً بشكل مستمر، فهذا يعني أن لديك اتصال بالإنترنت. إذا كان الرمز يومض، فهذا يعني أن الجهاز يحاول الاتصال. إذا تم إيقاف تشغيل الرمز، فيليس لديك اتصال.



#### ٥-٢ إعداد غسالة متصلة بحساب شخص آخر

إذا تم تعيير الغسالة التي تريد استخدامها مسبقاً في النظام من خلال حساب شخص آخر، فيجب عليك إنشاء اتصال جديد بين تطبيق HomeWhiz والجهاز.

1. قم بتنزيل تطبيق HomeWhiz على الجهاز الذكي الجديد الذي تريد استخدامه.

2. قم بإنشاء حساباً جديداً وتسجيل الدخول إلى HomeWhiz هذا الحساب على تطبيق HomeWhiz.

3. اتبع الخطوات الموضحة في إعداد HomeWhiz ونماذج إجراء الإعداد.

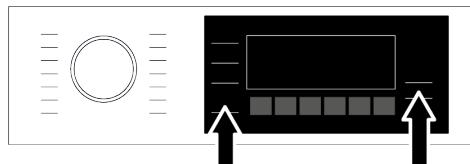
**i** نظرًا لأن ميزة HomeWhiz ووظيفة التحكم عن بعد في متجرك تعمل إما عبر تقنية البلوتوث أو Wi-Fi، اعتمادًا على طراز متجرك، فمن المهم ملاحظة أن تطبيق HomeWhiz واحد فقط يمكنه التحكم في متجرك في أي لحظة.

#### ٦-٣ حذف مطابقة حساب

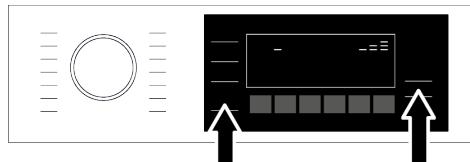
اتبع الخطوات التالية لحذف أي غسالة تمت مطابقتها مسبقاً مع حساب شخص آخر.

1. قم بتشغيل الجهاز باستخدام زر التشغيل/إيقاف التشغيل (On/Off).

- لبدء الإعداد، تأكّد من إيقاف تشغيل جهازك.
- اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/[إيقاف التشغيل] ورّ وظيفة التحكم عن بُعد معاً لمدة 3 ثوانٍ لنقل غسالتك إلى وضع إعداد تطبيق .HomeWhiz



- أثناء عملية تثبيت HomeWhiz، سيتم عرض رسم متجر على الشاشة، وسيستمر رمز الاتصال اللاسلكي في الويمض حتى يقوم جهازك بإنشاء اتصال بالإنترنت بنجاح. سيكون زر التشغيل/إيقاف فقط نشطاً في هذا الوضع. ستكون الأزرار الأخرى غير نشطة.



- ابعد التعليمات التي تظهر على شاشة تطبيق .HomeWhiz

- انتظر حتى اكتمال التثبيت. بمجرد اكتمال الإعداد، اكتب اسمًا لغسالتك. يمكنك الآن رؤية المتنقّح الذي قمت بإضافته إلى تطبيق .HomeWhiz



- سترسل لك غسالتك إشعارات عبر تطبيق HomeWhiz في الحالات التالية:**
- في نهاية البرنامج.
  - عندما يتم فتح باب الغسالة.
  - في حالة التذبذب من انقطاع المياه.
  - في حالة التحذير الأمني.

**i** من تثبيت تطبيق HomeWhiz على جهازك الذكي وأن غسالتك متصلة بشبكة المنزلية. عندما لا تكون غسالتك متصلة بالشبكة، فإنها تعمل كغسالة بدون وظيفة .HomeWhiz يجب أن يعمل متجرك من خلال اتصال بالشبكة اللاسلكية في شبكتك المنزلي. سيمكن عناصر التحكم التي يتم إجراؤها عن طريق التطبيق من خلال هذه الشبكة، ولذلك، يجب أن تكون قوة الإشارة اللاسلكية بالقرب من موقع الجهاز كافية. يعمل على نطاق تردد 2.4 GHz. يرجى زيارة الرابط [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com) لمعرفة إصدارات iOS و Android التي يدعمها تطبيق .HomeWhiz

**!** جميع تدابير السلامة الموضحة في قسم "ارشادات السلامة العامة" من دليل المستخدم صالحه أبداً للتشغيل عن بُعد باستخدام وظيفة .HomeWhiz

## 6-1-10|إعداد

يجب تعين اتصال بين متجرك والتطبيق حتى يعمل التطبيق. اتبع الخطوات أدناه لإنشاء هذا الاتصال.

- إذا كنت تضيف جهازاً للمرة الأولى، فالمس علامة التبويب "الأجهزة" في تطبيق .HomeWhiz. حدد زر "إضافة جهاز" (المس هنا لإعداد جهاز جديد) في الزاوية اليمنى العليا. قم بإجراء الإعداد باتباع كل من الخطوات أدناه والخطوات الواردة في تطبيق .HomeWhiz

## ٦-٤ انتهاء البرنامج

يظهر تحذير الانتهاء على الشاشة عند اكتمال البرنامج.

يتم إيقاف تشغيل المنتج تلقائياً إذا لم يتم الضغط على أي أزرار لمدة 10 دقائق. يتم إيقاف تشغيل الشاشة وكافة المؤشرات.

سيتم عرض خطوات البرنامج المكتملة إذا صُنعت على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (On/Off).

## ٦-٥ خاصية وظيفة HomeWhiz ووظيفة التحكم عن بعد

يمكنك التتحقق من غسالتك من الأجهزة الذكية والحصول على معلومات حول حالة جهازك بفضل وظيفة HomeWhiz. يمكنك تنفيذ العديد من العمليات على جهازك من جهازك الذكي باستخدام تطبيق HomeWhiz.علاوة على ذلك، يمكنك استخدام خصائص معينة فقط مع وظيفة HomeWhiz.

يجب عليك تزيل تطبيق HomeWhiz من متجر التطبيقات بجهازك الذكي لاستخدام خاصية Wifi بجهازك.

لاستخدام التطبيق، تأكد من أن جهازك الذكي متصل بالإنترنت.

إذا كنت تستخدم التطبيق لأول مرة، فأكمل تسجيل حساب المستخدم باتباع الإرشادات الموجودة على التطبيق. يمكنك استخدام جميع ممتلكات HomeWhiz المميزة في منزلك من خلال هذا الحساب بعد اكتمال التسجيل.

يجب أن يكون البلوتوث الخاص بجهازك الذكي قيد التشغيل ويجب أن يكون جهازك متصلًا بالإنترنت أثناء الإعداد. يجب أن يكون جهازك الذكي قريباً من الغسالة. بعد الإعداد، يمكن إيقاف تشغيل البلوتوث أو لا يلزم أن يكون جهازك الذكي قريباً من الغسالة. يمكنك استخدام ممتلكات بشرط أن يكون جهازك الذكي متصلًا بالإنترنت.

يمكنك النقر فوق علامة التبويب "الأجهزة" في التطبيق لعرض الأجهزة المترتبة بحسابك. يمكنك إجراء عملية إقران المستخدم لهذه المنتجات في هذه الصفحة.

بعد شبيت التطبيق، يمكن لغسالتك أن تقدم لك إشعارات فورية بالحالة عبر جهازك الذكي باستخدام وظيفة HomeWhiz.

## تغيير اختيار البرنامج بعد بدء البرنامج:

يتعدّر تغيير البرنامج عندما يكون البرنامج قيد التشغيل. يتعين عليك إيقاف برنامج التشغيل مؤقتاً إذا كان قفل الأطفال غير نشط وتحديد برنامج جديد. سيؤدي ذلك إلى الغاء البرنامج الحالي.

يبدأ البرنامج المحدد من جديد.



**تغيير الوظيفة الإضافية والسرعة ودرجة الحرارة**  
بناءً على الخطوة التي وصل إليها البرنامج، يمكنك إلغاء أو تنشيط الوظائف الإضافية. راجع "تحديد الوظيفة الإضافية".  
يمكنك أيضًا تغيير إعدادات السرعة ودرجة الحرارة. راجع "تحديد سرعة العصر" و "تحديد درجة الحرارة".

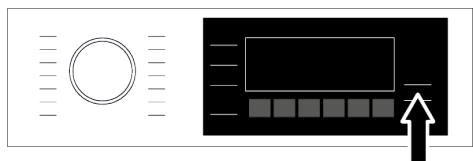
يصدر تحذيراً صوتياً إذا كان التغيير غير مسموح به.

لن يفتح باب التحميل إذا كانت درجة حرارة الماء في الماكينة مرتفعة أو إذا كان مستوى الماء أعلى من خط أساس باب التحميل.



## ٦-٧ الغاء البرنامج

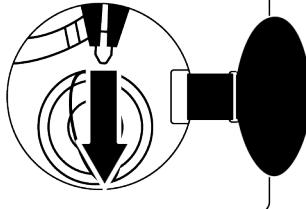
عند تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، يتم الغاء البرنامج. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (On/Off) لمدة 3 ثوانٍ.



إذا قمت بتدوير زر اختيار البرنامج عند تمكين قفل الأطفال، فلن يتم إلغاء البرنامج. ينبغي عليك إلغاء قفل التأمين ضد عبث الأطفال أولاً.

إذا كنت ترغب في فتح باب التحميل بعد إلغاء البرنامج ولكن إذا لم يكن من الممكن فتح باب التحميل نظراً لأن مستوى الماء في الجهاز أعلى من خط الأساس لباب التحميل، فقم بتدوير مقبض اختيار البرنامج إلى برنامج ضخ + عصر وقم بتصرف الماء الموجود الغسالة.

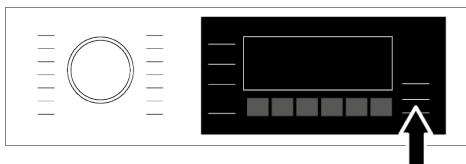




## ١٢-٦ تغيير التحديات بعد بدء تشغيل البرنامج

**اضافة الغسيل بعد بدء البرنامج:**

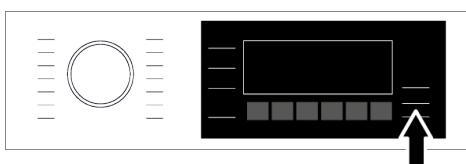
إذا كان مستوى الماء في الغسالة مناسباً عند الضغط على زر التشغيل / الإيقاف المؤقت، فسيتم إغلاق الغاء تنشيط قفل الباب وسيفتح الباب، مما يسمح لك بإضافة الملابس. ينطفئ رمز قفل الباب على الشاشة عند إغاء تنشيط قفل الباب. بعد إضافة الملابس، أغلق الباب واضغط على زر التشغيل/ الإيقاف المؤقت مرة أخرى لاستئناف دورة الغسيل.



إذا كان مستوى الماء في الجهاز غير مناسب عند الضغط على زر التشغيل / الإيقاف المؤقت، فلا يمكن إغاء تنشيط قفل الباب ويظل رمز قفل الباب على الشاشة مضاءً.

إذا كانت درجة حرارة الماء داخل الجهاز أعلى من 50 درجة مئوية، فلا يمكنك إغاء تنشيط قفل الباب لأسباب تتعلق بالسلامة، حتى لو كان مستوى الماء مناسباً.

**تحويل الجهاز إلى وضع الإيقاف المؤقت:**  
اضغط على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت للعمل على انتقال الغسالة إلى وضع الإيقاف المؤقت. سيومض رمز الإيقاف المؤقت على الشاشة.



إذا تم تحديد وظيفة التحكم عن بعد،  
فسيتم قفل الباب. لفتح الباب، يجب عليك إلغاء تنشيط وظيفة التحكم عن بعد إما بالضغط على زر التحكم عن بعد أو تغيير موضع البرنامج.

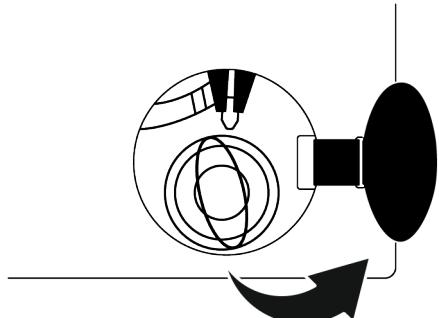
**فتح باب التحميل في حالة انقطاع التيار الكهربائي:**

في حالة انقطاع التيار الكهربائي ، يمكنك استخدام مقبض الطوارئ لباب التحميل أسفل غطاء فلتر المضخة لفتح باب التحميل يدوياً.

لتجنب أي فانض لمياه قبل فتح باب التحميل، تأكد من عدم وجود مياه متبقية داخل الجهاز.

1. أوقف تشغيل الآلة وافصلها عن مصدر التيار الكهربائي

2. افتح غطاء فلتر المضخة.

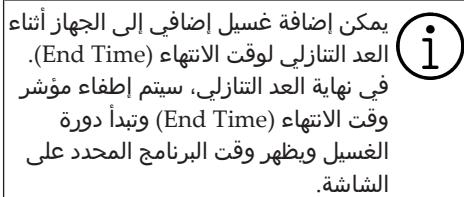


3. اسحب مقبض الطوارئ الخاص بباب التحميل باستخدام أداة ثم حرره. افتح باب تحميل الغسيل.

4. إذا لم يفتح باب التحميل، كرر الخطوة السابقة.

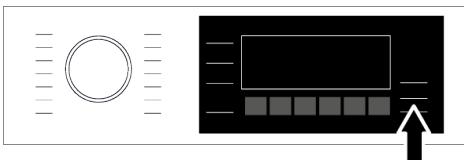
3. اضبط وقت الابتهاء حسب اختيارك بالضغط على زر اعداد وقت الابتهاء (End Time Setting) يضم مؤشر اعداد وقت الابتهاء (End Time) (Setting).

4. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت يبدأ العد التنازلي للوقت.



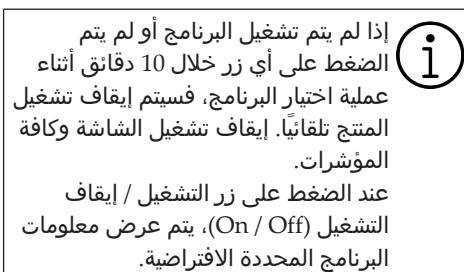
#### ١٠-٦ بـعـد تـشـغـيل البرـنـامـج

1. اضغط على زر البدء / الإيقاف المؤقت لبدء البرنامج.



2. بـاـب التـحـمـيل مـقـفـل. يـظـهـر رـمـز قـلـلـاـب عـلـى الشـاشـة بـعـد قـلـلـاـب بـاـب التـحـمـيل.

3. سـوـف تـظـهـر أـضـوـاء مـؤـشـر مـتـابـعـة البرـنـامـج عـلـى الشـاشـة، خـطـوـة البرـنـامـج الحـالـيـة.

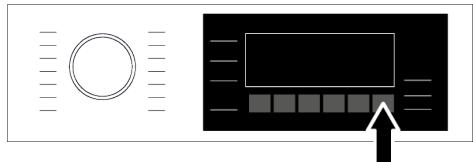


#### ١١-٦ قـلـلـاـب بـاـب التـحـمـيل

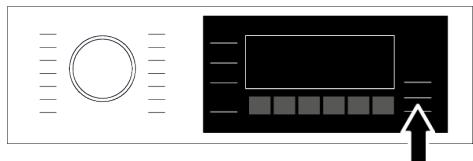
يـوجـد نظام قـلـلـاـب عـلـى بـاـب التـحـمـيل بـالـجـهاـز يـمـعـنـ فـتـح بـاـب التـحـمـيل فـي الحالـات التـي يـكـونـ فـيـها مـسـطـوـيـة المـاء غـيرـ منـاسـبـ.

يـظـهـر رـمـز "باب مـقـفـل" عـلـى الشـاشـة بـعـد قـلـلـاـب بـاـب التـحـمـيل.

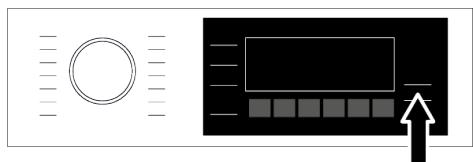
مع وظيفة وقت الابتهاء (End Time)، يمكن تأخير بدء تشغيل البرنامج حتى 24 ساعة. بعد الضغط على زر اعداد وقت الابتهاء (End Time Setting)، يتم عرض وقت الابتهاء المقدر للبرنامج. إذا تم ضبط وقت الابتهاء (End Time)، يـضـمـ مؤـشـر اـعـدـاد وـقـتـ الـابـتهاـء (End Time Setting).



من أجل تشـيـط وـظـيـفـة وـقـتـ الـابـتهاـء (End Time) واـكـتمـال البرـنـامـج فـي نـهاـيـة الـوقـتـ المـحـدـدـ، يـجـب الضـغـطـ عـلـى زـرـ بـعـدـ التـشـغـيلـ /ـ إـيقـافـ المؤـقـتـ (Start/Pause) بـعـدـ ضـبـطـ الـوقـتـ.



إذا كنت تـرغـبـ فـي إـغـاءـ وـظـيـفـة وـقـتـ الـابـتهاـء (End Time)، فـقـمـ بـإـيقـافـ تشـغـيلـ المـتـنـجـ وـتـشـغـيلـهـ بـالـضـغـطـ عـلـى زـرـ التـشـغـيلـ /ـ إـيقـافـ التـشـغـيلـ (On/Off).



عـنـدـ تـشـيـطـ وـظـيـفـة وـقـتـ الـابـتهاـء (End Time)، لاـ تـضـفـ مـنـظـفـاـ سـائـلـاـ فـيـ مـقـصـورـة مـسـحـوقـ التنـظـيفـ رقمـ 2ـ.ـ هـنـاكـ خـطـرـ بـقـاءـ بـقـعـ عـلـىـ الملـابـسـ.

1. افتح بـاـب التـحـمـيلـ، ثـمـ ضـعـ الغـسـيلـ وـضـعـ المـنـظـفـ، إـلـخـ.

2. حـددـ بـرـنـامـجـ الغـسـيلـ وـدرـجـةـ الحرـارـةـ وـسرـعـةـ العـصـرـ وـحدـدـ الوـظـائـفـ الـاضـافـيـةـ إـذـاـ كانـ ذـلـكـ مـطـلـوـباـ.

3. سيلاشي الرمز بمجرد إلغاء الطلب بنجاح.  
**استكشاف الأخطاء واصلاحها:**

في حالة عدم إضاعة رمز خدمة الدعم أو إذا كان سيلاشي على الفور أو يومض باستمرار بعد الضغط على زر خدمة الدعم:

- تأكد من إضافةمنتجك على تطبيق HomeWhizz وتوصيله بشبكة الإنترنت في منزلك.
- تأكد من أن لديك حساب HomeWhizz وتم إدخال رقم هاتفك في تطبيق HomeWhizz.
- لن تعمل هذه الوظيفة إذا لم يكن لديك اتصال بالإنترنت. تحقق من وجود اتصال.
- تحقق مما إذا كان الرقم الذي أدخلته في تطبيق HomeWhiz صحيحًا.

إذا تم تعطيل وظيفة الشبكة اللاسلكية لمنتجك، فسيتم تمكينها عند الضغط على زر خدمة الدعم، سيطرل الاتصال اللاسلكي ممكناً ما لم تقم بابقاء تشغيله بعد اكمال خدمة الدعم.

## ٩-٦ وقت الانتهاء

### شاشة الوقت

عند تحديد وظيفة وقت الانتهاء، يظهر الوقت المتبقى حتى يبدأ البرنامج في ساعات مثل ساعة واحدة، وساعتين، والوقت المتبقى لإنجاز البرنامج بعد بدء البرنامج يظهر بالساعات وال دقائق كما في مثال 01:30.

قد يختلف وقت البرنامج عن القيم المعروضة في "جدول البرامج والاستهلاك" تبعاً للتغيرات في ضغط الماء، ودرجة عسر الماء ودرجة حرارة الماء ودرجة حرارة البيئة المحيطة ونوع وكمية حمولة الغسيل، وتبعاً لاختبار الوظائف الإضافية والتغيرات في جهد الكهرباء.

بعد فترة زمنية معينة من تشغيل وظيفة وقت الانتهاء (End Time)، يتقلل الجهاز إلى وضع الاستعداد وتتنطفئ بعض مصابيح LED على الشاشة. وإذا كان هناك أي إدخال للمستخدم، فسيتم تشغيل مصابيح LED مرة أخرى.

لتمكين الاتصال اللاسلكي، يجب استكمال إعداد الجهاز من خلال تطبيق HomeWziz. سيتم بعد الإعداد تمكن الاتصال اللاسلكي تلقائياً في حالة الضغط على زر "التحكم عن بعد".



## ٣-٣ خدمة الدعم

خدمة الدعم هي خدمة يمكنك من خلالها إنشاء طلب دعم من خلال النقر فوق زر خدمة الدعم على أجهزتك وسيحصل بك ممثلاً خدمة العملاء الخبراء لدينا عبر رقم الهاتف الذي سجلته في تطبيق HomeWhizz لتروديك بالمساعدة بخصوص أي نوع من المشكلات التي تواجهها.

### دخول رقم هاتف لخدمة الدعم:

بعد الضغط مع الاستمرار على زر خدمة الدعم لإنشاء طلب، يجب أن تكون قد أدخلت رقم هاتف في التطبيق حتى يتضمن لممثل خدمة العملاء الوصول إليك. يمكنك إدخال رقم هاتفك أو تعديله في قائمة جهات الاتصال في تطبيق HomeWhizz.

### إنشاء طلب بخدمة الدعم:

كي يتضمن لك استخدام هذه الخدمة، يجب عليك إضافة منتجك على تطبيق HomeWhizz وتوصيله بشبكتك المنزلية.

- تأكد من توصيل جهازك بالإنترنت وتسجيل رقم هاتفك على تطبيق HomeWhizz.
- اضغط مع الاستمرار على مفتاح خدمة الدعم لمدة 3 ثوان.

سيبدأ رمز خدمة الدعم في الوميض.

سيضيء الرمز باستمرار بمجرد وصول طلبك إلى خدمات العملاء بنجاح.

سيحصل بك ممثلاً خدمة العملاء عبر رقم الهاتف الذي سجلته في تطبيق HomeWhizz.

سيلاشي الرمز بعد انتهاء المكالمة.

سيتم تسليم طلبك إلى خدمة العملاء. راجع: استكشاف الأخطاء واصلاحها

### الغاء طلب خدمة الدعم:

يجب تسليم طلبك بنجاح إلى خدمات العملاء، وبضم الرمز باستمرار إذا كنت ترغب في إلغاء طلبك. للإلغاء:

- اضغط مع الاستمرار على مفتاح خدمة الدعم لمدة 3 ثوان.
- سيبدأ رمز خدمة الدعم في الوميض.

- قفل التأمين ضد عبث الأطفال** [3]
- استخدم وظيفة قفل الأطفال لمنع الأطفال من العبث بالجهاز. وبالتالي يمكنك تجنب أي تغييرات في برنامج قيد التشغيل.

يمكنك تشغيل وإيقاف تشغيل الجهاز  
باستخدام زر التشغيل / الإيقاف عندما يكون قفل الأطفال نشطاً. عند تشغيل الجهاز مرة أخرى، سيسئل البرنامج من حيث توقف.

عند تمكين قفل الأطفال، سيتم إصدار تحذير صوتي في حالة الضغط على الأزرار. سيتم الغاء التحذير الصوتي إذا تم الضغط على الأزرار خمس مرات متتالية.

#### لتفعيل قفل الأطفال:

اضغط مطولاً على زر الوظيفة الإضافية ذي الصلة لمدة 3 ثوان. بعد انتهاء العد التنازلي كـ "1-2-3" على الشاشة، يظهر رمز قفل الأطفال على الشاشة. عندما يتم عرض هذا التحذير، يمكنك تحرير زر الوظيفة المساعدة .3

#### لإلغاء تفعيل قفل الأطفال:

اضغط مطولاً على زر الوظيفة الإضافية ذي الصلة لمدة 3 ثوان. بعد انتهاء العد التنازلي كـ "3-2-1" على الشاشة، يختفي رمز قفل الأطفال.



#### • الاتصال اللاسلكي

يمكنك مطابقة جهازك وأجهزتك الذكية من خلال الاتصال اللاسلكي. بهذه الطريقة، يمكنك استخدام جهازك الذكي للحصول على معلومات بخصوص غسالتك والتحكم بها.

#### لتفعيل الاتصال اللاسلكي:

اضغط مع الاستمرار على زر التحكم عن بعد لمدة 3 ثوان. بعد انتهاء العد التنازلي "3-2-1" على الشاشة، يظهر رمز تشغيل. ينافي عند عرض هذا الإشعار التوقف عن الضغط على زر التحكم عن بعد. تومض أيقونة الاتصال اللاسلكي عند توصيل المنتج بالإنترنت. إذا كان الاتصال ناجحاً، فسيطّل الرمز قيد التشغيل.

#### لإلغاء تفعيل الاتصال اللاسلكي:

اضغط مع الاستمرار على زر التحكم عن بعد لمدة 3 ثوان. سيتم عرض العد التنازلي "1-2-3" ثم يظهر رمز "Off" (إيقاف تشغيل) على الشاشة.

3. عند اكتمال عملية تحديد مقدار الجرعة، يمكنك العودة إلى القائمة الرئيسية بالضغط على أي مفتاح. بالنسبة لجميع البرامج، سيتم إجراء الضرورات بناءً على أحدث الإعدادات التي حددتها حتى تعدد إعداداً جديداً.

#### Uzaktan Kontrol

يمكنك استخدام زر الوظيفة الإضافية هذا لتوصيل غسالتك بالأجهزة الذكية. للحصول على معلومات مفصلة، راجع خاصية وظيفة HomeWhiz ووظيفة التحكم عن بعد.

#### • البرنامج المخصص

لا يمكن استخدام هذه الوظيفة الإضافية إلا مع برنامج القطن والمواد الاصطناعية مع تطبيق HomeWhiz. إذا تم تشبيط هذه الوظيفة ضمن قائمة "التخصيص" في HomeWhiz، فيمكنك إضافة ما يصل إلى خمس خطوات شطف إضافية للبرنامج. يمكنك تحديد بعض الوظائف الإضافية واستخدامها رغم عدم وجودها في متجرك الخاص. يمكنك زيارة وقت برامج الملابس المصنوعة من الأقمشة القطنية والاصطناعية وتقليله ضمن نطاق آمن.

**i** عند تحديد الوظيفة الإضافية للبرنامج المخصص، سيختلف أداء الغسيل واستهلاك الطاقة عن القيمة المعلنة.

#### ٢-٨-٦ الوظائف / البرامج المحددة عن طريق الضغط على مفاتيح الوظائف لمدة 3 ثوان

##### • إزالة شعر الحيوانات الآلية

يمكن تحديد هذه الوظيفة بالضغط مطولاً على زر الوظيفة الإضافية ذي الصلة لمدة 3 ثوان. تساعد هذه الوظيفة على إزالة شعر الحيوانات الآلية المتبقى على ملابسك بشكل أكثر فعالية. عند تحديد هذه الوظيفة، يتم إضافة برامج الغسيل الأولى والشطف الإضافي إلى البرنامج العادي. وبالتالي، يتم إجراء الغسيل بمزيد من الماء وإزالة شعر الحيوانات الآلية بشكل أكثر فعالية.

**i** عند تحديد هذه الوظيفة، يتم عملية الغسيل الأولي باستخدام منظف سائل.

## Otomatik Dozaj •

يمكنك تغيير تفضيلاتك من الجرعات والمنظفات باستخدام زر الوظيفة الإضافية. للحصول على معلومات مفصلة، راجع "تحديات الجرعة أو الإلغاء أو استخدام مسحوق المنظفات".

### • الإعداد التلقائي لجرعة المنظف

يمكنك استخدام هذه الوظيفة لتغيير مقدار جرعات المنظفات السائلة والمُنعم. اضغط على زر الكمية التلقائية "Automatic Dosage" لتنشيط الوظيفة. ضع في اعتبارك كمية الغسيل وكمية الاتساخ وعسر الماء لاستخدام كمية كافية من المنظف في الغسيل. بالنسبة للجرعات التلقائية، لكي يقوم جهازك بجريدة الكمية المناسبة من المنظف، يجب عليك تحديد الكميات الموصى بها على عبوة المنظف الذي تستخدمنه للجهاز. لهذا، راجع "تغيير إعدادات جرعة المنظفات السائلة والمُنعم" أدناه.

يمكنك معرفة درجة عسر المياه من إدارة المياه المسؤولة عن موقعك، أو يمكنك تحديدها من خلال تطبيق اختبار عسر الماء. يوصي مصنفو المنظفات باستخدام المزيد من المنظفات عندما تكون درجة عسر الماء عالية.

بالنظر إلى عسر الماء، يمكنك تحديد قيمة مرحبية تراوحت بين 15-200 مل لكل 5-4 كجم من الغسيل المتتسخ المتوسط. سيتم تعديل كمية الجرعة تلقائياً بناءً على خصائص الغسيل المحسوبة.

#### لعسر الماء الناعم / المتوسط:

قليل الاتساخ: أ. مل.

متوسط الاتساخ: ب. مل.

كثيف الاتساخ: ج. مل.

#### لعسر الماء القوي:

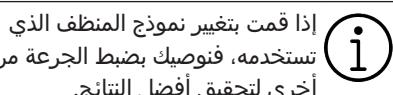
قليل الاتساخ: د. مل.

متوسط الاتساخ: ع. مل.

شديدة الاتساخ: س. مل.

يقدم مصنفو المنظفات توصيات استخدام مماثلة للجدول أعلاه. القيمة التي يجب أن تحددها للجهاز هي قيمة متوسط الاتساخ، بناءً على درجة عسر الماء. حدد قيمة ب أوع للجهاز.

إذا كانت كمية الغسيل التي ستنغسلها تختلف عن 4-5 كجم، فلن تحتاج إلى تغيير إعداد الجرعة. يقوم جهازك تلقائياً بضبط مقدار الجرعة بناءً على كمية الحمل.

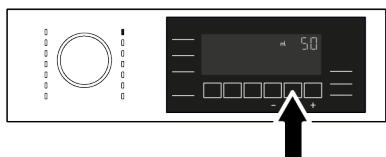


### توصية البرنامج حسب مستوى اتساخ الغسيل

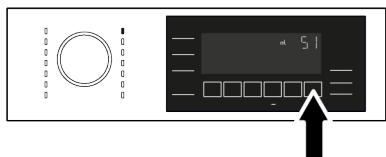
يمكنك استخدام ميزة "سرع" لغسيل الملابس قليلة الاتساخ. عند تحديد ميزة "سرع"، سيقوم جهازك بضبط جرعات المنظف للغسيل المتتسخ قليلاً. يمكنك استخدام ميزة "كيف" لغسيل الملابس شديدة الاتساخ. عند تحديد ميزة "كيف"، ستقوم جهازك بضبط جرعات المنظف للملابس شديدة الاتساخ.

### مستوى الاتساخ في البرنامج التلقائي

في البرنامج الأوتوماتيكي، تتشعر الماكينة مستوى الاتساخ. ستغير مدة البرنامج وكمية المنظفات المحددة بجرعة بناءً على مستوى الاتساخ المستشعر. **تغير إعدادات جرعة المنظفات السائلة والمُنعم:**



1. اضغط على مفتاح الكمية التلقائية "Auto Dosage". عند تشغيل المنظف السائل وإيقافه من عدم الأقمشة، تصبح شاشة إعداد المنظف السائل نشطة. عند إيقاف المنظف السائل وتشغيله من عدم الأقمشة، تصبح شاشة إعداد المنظف السائل نشطة. يضيء مؤشر LED الخاص بشاشة الإعداد النشط.



2. اضغط على مفاتيح "+" و "-" لتغيير القيم المرجعية للجرعة.

## ٨-٦ اختيار الوظيفة الإضافية

عند تحديد هذه الوظيفة، قم بتحميل جهازك بنصف الحمل الأقصى المحدد في جدول البرنامج.

### Hızlı / Yoğun •

يمكنك تقصير أو إطالة مدة البرنامج باستخدام هذه الوظيفة. اعتماداً على اختيار البرنامج، قد تكون هناك اختلافات في الزيادات والنقصان في الوقت. في حالة عدم إضاعة مؤشر خاصية سريع أو مكثف، يتم عرض مدة البرنامج المناسبة للملابس / الغسيل المتتسخ بشكل عادي.

يمكن تحديد خاصية مكثفة تلقائياً اعتماداً على اختيار البرنامج. في هذه الحالة، سيُضيّع مؤشر مكثف على اللوحة. يمكنك استخدام الاختيار المكثف لتحقيق أداء غسيل أفضل عند غسل الملابس شديدة الانتساخ.

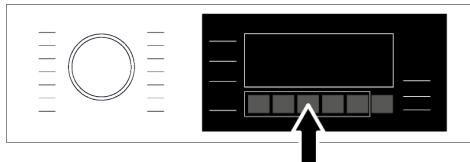
يمكنك تقليل وقت الغسيل المتتسخ قليلاً عن طريق الضغط على زر سريع / مكثف في البرنامج التي تأتي مع تحديد مكثف. عندما تضغط على الزر مرة واحدة، سينطفئ المؤشر وستصل إلى مدة البرنامج المناسبة لملابسك / غسلك المتتسخ بشكل عادي. عندما تضغط على الزر نفسه مرة ثانية، سيُضيّع مؤشر لخاصية سريع، وسيقلل الوقت قليلاً وسيظهر الحد الأدنى لمدة البرنامج، وهو مناسب للغسيل الأقل انساخاً. قد يتم تقصير مدة البرنامج بنسبة 50٪ عند تحديد هذه الوظيفة. يفضل خطوات الغسيل المحسنة، والسرعة الميكانيكية العالمية والاستهلاك الأمثل للمياه، يتم تحقيق أداء غسيل عالي على الرغم من قصر المدة.

### Buhar •

تساعد هذه الوظيفة على تقليل تجاعيد الملابس القطنية والاصطناعية والمحاطلة، وتقصير وقت الكي وازالة الأوساخ عن طريق التلبيين.

\* وقد يصبح الغسيل أكثر دفناً في نهاية الغسيل في ظل الظروف التي يتم فيها استخدام وظيفة البخار في نهاية البرنامج. وهذا متوقع ضمن ظروف عمل البرنامج.

عند تشغيل وظيفة البخار، لا تستخدم المنظفات السائلة إذا لم يكن هناك وعاء سوائل أو خاصية تحديد كمية المنظفات السائلة. هناك خطر يقاء بقع على الملابس.



قم بتحديد الوظائف الإضافية المطلوبة قبل بدء تشغيل البرنامج. عندما يتم تحديد برنامج، يتضمن أيقونات رمز الوظيفة الإضافية التي تم تحديدها مع البرنامج.

أيضاً، تظل إطارات الوظائف الإضافية المحددة للبرنامج الحالي بعد بدء الغسيل مضادة.

عند الضغط على زر الوظيفة الإضافية الذي لا يمكن تحديده بالبرنامج الحالي، ستتصدر الغسالة صوت تحذير.

بعض الوظائف لا يمكن تحديدها معًا. عند اختيار وظيفة إضافية ثانية تتعارض مع الوظيفة الأولى قبل بدء تشغيل الغسالة، ستقوم الغسالة بإلغاء الوظيفة الأولى بينما تستمر الوظيفة الإضافية الثانية في العمل. على سبيل المثال، إذا كنت ترغب في تحديد Quick Wash (الغسل السريع) بعد تحديد الماء الإضافي، فسيتم إلغاء المياه Quick Wash وستظل وظيفة (الغسل السريع) نشطة. لا يمكن اختيار وظيفة إضافية لا تتوافق مع البرنامج الذي تم تحديده. (راجع "جدول البرامج والاستهلاك")

تحتوي بعض البرامج على وظائف مساعدة يجب تشغيلها في وقت واحد. هذه الوظائف لا يمكن الغاؤها. لن يُضيّع إطار الوظيفة المساعدة، ستُضيّع المنطقة الداخلية فقط.

## ٨-٧ الوظائف الفرعية

### Ilave Su •

سيح لك هذه الوظيفة الغسل بكمية كبيرة من الماء وشطف الغسيل في جميع البرامج المشار إليها على أنها قابلة للتحديد في جدول البرنامج والاستهلاك. استخدم هذه الوظيفة للملابس الرقيقة التي تتجمع بسهولة.

عند تحديد برنامج جديد، يتم عرض سرعة العصر الموصى بها للبرنامج المحدد على مؤشر سرعة العصر. من الممكن ألا تكون قيمة سرعة العصر الموصى بها هي أقصى سرعة دوران يمكن تحديدها للبرنامج الحالى.

اضغط على زر ضبط سرعة العصر لتغيير سرعة العصر. يتم خفض سرعة العصر بشكل تدريجى. بعد ذلك، بناءً على طراز الغسالة، تظهر الخيارات "Rinse Hold 1\_1" (إيقاف الشطف 1) و"No Spin" (بدون عصر) على الشاشة.

إذا كنت لا تتوى تفريغ الغسيل فور انتهاء البرنامج، يمكنك استخدام وظيفة الاحتفاظ بالغسيل في الماء لمنعها من التجعد عند عدم وجود ماء في الغسالة. تعمل هذه الوظيفة على الاحتفاظ بالغسيل في مياه الشطف النهائية. إذا كنت ترغب في عصر غسلك بعد وظيفة الاحتفاظ بالغسيل في الماء:

#### 1. اضبط سرعة العصر.

2. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت سيتم استئناف البرنامج. تصرف الغسالة الماء وتتعسر الغسيل.

إذا كنت تريد تصريف المياه في نهاية البرنامج بدون عصر، فاستخدم وظيفة بدون عصر No Spin.

لا يمكن إجراء أي تغيير في البرامج التي لا يُسمح فيها بضبط سرعة العصر

يمكنك تغيير سرعة العصر بعد بدء الغسيل إذا سمحت خطوات الغسيل بذلك. لا يمكن إجراء التغييرات إذا كانت الخطوات لا تسمح بذلك.

#### (ترك الغسيل في المياه)

إذا كنت لا تتوى تفريغ ملابسك فور انتهاء البرنامج، يمكنك استخدام وظيفة الاحتفاظ بالغسيل في الماء للحفاظ على غسلك في مياه الشطف النهائية لمنعها من التجعد عند عدم وجود ماء في الغسالة. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت بعد هذه العملية.

إذا كنت تريد تصريف المياه دون عصر الغسيل.

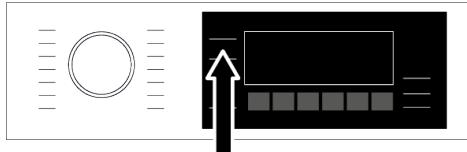
سيستأنف البرنامج ويكتمل بعد تصريف المياه.

إذا كنت ترى عصر الغسيل في الماء، فاضبط سرعة العصر واضغط على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت. سيتم استئناف البرنامج. وبذلك يتم تصريف المياه، وعصر الغسيل واتمام البرنامج.

إذا كنت ترغب في استخدام خاصية HomeWhiz ووظيفة التحكم عن بعد، فيجب عليك تحديد البرنامج الذي تم تنزيله. يمكن العثور على معلومات مفصلة في خاصية HomeWhiz ووظيفة التحكم عن بعد.



## ٦- اختيار درجة الحرارة



عند تحديد برنامج جديد، تظهر درجة الحرارة الموصى بها للبرنامج على مؤشر درجة الحرارة. من الممكن ألا تكون قيمة درجة الحرارة الموصى بها هي أقصى درجة حرارة يمكن اختيارها للبرنامج الحالى.

اضغط على زر ضبط درجة الحرارة لتغيير درجة الحرارة. تخفص درجة الحرارة تدريجياً.

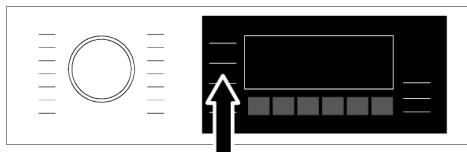


لا يمكن إجراء أي تغيير في البرامج التي لا يُسمح فيها بضبط درجة الحرارة.

يمكنك أيضاً تغيير درجة الحرارة بعد بدء الغسيل. يمكن إجراء هذا التغيير إذا سمحت خطوات الغسيل فقط.



إذا قمت بالتمرير إلى خيار العسل البارد واضغطت على زر ضبط درجة الحرارة مرة أخرى، تظهر درجة الحرارة القصوى الموصى بها للبرنامج المحدد على الشاشة. اضغط على زر ضبط درجة الحرارة مرة أخرى لخفض درجة الحرارة.



## ٧- اختيار سرعة العصر

## Akilli Program •

استخدمه لغسل الملابس القطنية أو الاصطناعية أو المخلوطة (القطن + الاصطناعية) التي يمكن غسلها بشكل متكرر. يستشعر البرنامج نوع وكمية ومستوى اتساخ الغسيل الذي تضنه في الغسالة و يقوم تلقائياً بضبط استهلاك المياه ومدة البرنامج وكمية المنظف إذا كان منتجك يحتوي على ميزة ضبط الكمية تلقائياً.

### تحذير

لا تغسل ملابسك الصوفية والناعمة في هذا البرنامج.



اقصى درجة حرارة للغسيل في البرنامج الأوتوماتيكي حسب مستوى الاتساخ ونوع الغسيل هي 60 درجة مئوية. قد لا يكون أداء الغسل على المستوى المطلوب بالنسبة للملابس البيضاء شديدة الاتساخ والبقع المستعصية (الياقه، والجورب، وبقع العرق، وما إلى ذلك). في هذه الحالة، يوصى بتحديد برنامج القطن مع الغسيل المسقى وضبط درجة الحرارة على 50-60 درجة مئوية.

يتم اكتشاف العديد من أنواع الملابس بشكل صحيح وغسلها بأمان في برنامج تلقائي.

## • الملابس الرياضية

يمكنك غسل ملابسك الرياضية مثل الملابس المحبوبة القطنية / الاصطناعية أو الجوارب في هذا البرنامج. حيث يغسل مع عملية غسيل أكثر دقة. أغسل ملابسك التي تريد الحفاظ على لونها إما عند 20 درجة أو عن طريق تحديد خيار الغسيل البارد.

## • الملابس الرياضية

يمكنك استخدام هذا البرنامج لغسل الملابس الرياضية والخارجية التي تحتوي على مزيج من القطن / المواد الصناعية وأغطية مقاومة للماء مثل gore-tex وما إلى ذلك. فهو يتأكد من غسل ملابسك بلطف بفضل حركات الدوران الخاصة.

## • Leke Programı

يحتوي الجهاز على برنامج خاص للبقع يتيح إزالة أنواع مختلفة من البقع بأكثر الطرق فعالية. استخدم هذا البرنامج فقط لغسل القطن شديد التحمل. لا تغسل الملابس والقمash الرقيق والمتصدع في هذا البرنامج. قبل الغسيل، يجب التتحقق من ملصقات الملابس (يوصى به للقمصان القطنية، والساروايل، والساروايل القصيرة، والقمصان، وملابس الأطفال، والبيجامات، والمازر، وفرش الطاولة، وملاءات

السرير، وأغطية الألحفة، وأغطية الوساند، ومناشف الشاطئ، والمناشف، والجوارب، والملابس الداخلية القطنية المناسبة للغسيل في درجات حرارة عالية ووقت طويل).

في برنامج البقع التلقائي، يمكنك غسل 24 نوعاً من البقع مقسمة إلى ثلاثةمجموعات مختلفة وفقاً للاختيار السريع للوظيفة. اعتماداً على مجموعة البقع المحددة، يتم ضبط برنامج غسيل خاص يتم من خلاله ضبط مدة الاحتفظ بالغسيل في الماء، وعملية الغسيل، ومدة الغسيل والشطف.

يمكنك العثور أدناه علىمجموعات البقع التي يمكن تحديدها باستخدام زر " سريع / مكتف".

### حالات تحديد "مكتف"

العرق، أو سخاف الياقات، الطعام، المايونيز، تبليط السلطة، المكياج، زيت الماكينات، أغذية الأطفال.

### حالات عدم تحديد سريع / مكتف

دم، شوكولاتة، بودنج، عشب، طين، بيض، زبدة، كاري.

### حالات تحديد " سريع "

شاي، قهوة، عصير، كاتشب، نبيذ أحمر، كولا، مربى، فحم

### 1. حدد برنامج البقع.

2. حدد البقعة التي تريد تنظيفها عن طريق تحديد موقعها في المجموعات أعلى واختيار المجموعة ذات الصلة باستخدام زر الوظيفة الإضافية سريع / مكتف.

3. اقرأ بطاقة الملابس بعناية وتأكد من تحديد درجة الحرارة الصحيحة وسرعة العصر.

## • Indirilen Program

هو برنامج خاص يتيح لك تنزيل برامج مختلفة عندما ترغب في ذلك. في البداية، يوجد برنامج يمكنك رؤيته باستخدام تطبيق HomeWhiz كبرنامج افتراضي.

ومع ذلك، يمكنك استخدام تطبيق HomeWhiz لتنزيل برنامج من مجموعة البرامج المحددة مسبقاً، ثم تغييره واستخدامه.

## Yorgan •

استخدم هذا البرنامج لغسل الألحفة المصنوعة من الألياف التي تحمل علامة "قابل للغسل في الغسالة". تأكد من وضع اللحاف بشكل صحيح حتى لا تتلف الآلة واللحاف. قم بإزالة غطاء اللحاف قبل وضع اللحاف في الماكينة. اطو اللحاف إلى قسمين ثم قم بوضعه في الماكينة. قم بوضع اللحاف في الماكينة مع الانتباه إلى أنه لن يلامس حشية الباب أو الزجاج.

بالإضافة إلى ذلك، استخدم هذا البرنامج لغسل المعاطف والسترات وما إلى ذلك التي تحتوي على ريش عليها ملصق "قابل للغسل في الغسالة".



لا تقم بتحميل أكثر من لحاف واحد من الألياف المزدوجة (200 × 200 سم).  
لا تغسل الألحفة والوسائل وغيرها التي تحتوي على حشوة قطنية في الغسالة.



لا تستخدم الغسالة لغسل المواد مثل السجاد والبساط وغيرها، والا فقد تتلف الغسالة بشكل دائم.

## Sikma + Pompa •

يمكنك استخدام هذا البرنامج لإزالة الماء من الملابس / داخل الجهاز.

## Durulama •

استخدم هذا البرنامج عند الرغبة في الشطف أو التشebile بشكل منفصل.

## Buharlı Havalandırma •

استخدم هذا البرنامج لتقليل التجاعيد وأوقات الکي لكتيمية صغيرة من الملابس القطنية غير المتسخة أو الملابس الاصطناعية أو المختلطة.



هذا ليس برنامج غسل. لا تضع مواد كيميائية مثل المنظفات والمبيضات ومزيل البقع وما إلى ذلك في درج المنظفات خلال هذا البرنامج.

## الستائر •

يمكنك استخدام هذا البرنامج لغسل التول والستائر. نظرًا لأن نسيجها المتشابك يسبب رغوة مفرطة، ضع كمية قليلة من المنظف في مقصورة الغسيل.



هذا ليس برنامج غسل. إنما هو برنامج صيانة.

لا تقم بتشغيل هذا البرنامج عندما يكون هناك شيء داخل الجهاز. عند محاولة التشغيل، يستشعر الجهاز تلقائيًا وجود حمولة بالداخل، ويعمل إنهاء البرنامج أو استئنافه وفقاً لطراز جهازك. لا يتحقق التسطيف الفعال إذا تم استئناف البرنامج.

## خليط •

استخدمه لغسل الملابس القطنية والإصطناعية معًا دون فرزها.

الشديدة. في حالة عدم تحديد وظيفة Quick Wash (الفصل السريع)، سيكون الأداء الفعال لوظيفتي الغسل والشطف مضموناً لملابسك شديدة الاتساخ.

#### Sentetik •

يمكنك غسل ملابسك (مثل القمصان والبلوزات والأقمشة الاصطناعية / القطنية المخلوطة وما إلى ذلك) في هذا البرنامج. عند الضغط على زر وظيفة الغسيل السريع، س يتم تقصير مدة البرنامج بشكل كبير ويتم توفير أداء غسيل فعال لغسلك غير المستحسن للغاية. في حالة عدم تحديد وظيفة Quick Wash (الفصل السريع)، سيكون الأداء الفعال لوظيفتي الغسل والشطف مضموناً لملابسك شديدة الاتساخ.

#### Yünlü / Elde Yıkama •

استخدمه لغسل الملابس الصوفية / الرقيقة. حدد درجة الحرارة المناسبة التي تتوافق مع الموصفات الواردة ببطاقة ملابسك. س يتم غسل ملابسك بغسيل لطيف للغاية حتى لا تتلف الملابس.

#### +Bebek •

**طبق** خطوة البخار في بداية البرنامج للسماح بتليين الأوساخ بسهولة.

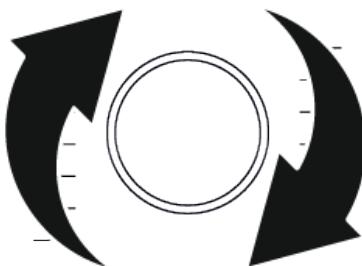
استخدم هذا البرنامج لغسل الملابس (ملابس الأطفال، ملاءات السرير، بياضات السرير، الملابس الداخلية، إلخ) التي تتطلب غسيلًا صحيًا ومضادًا للحساسية عند درجة حرارة عالية مع دورة غسيل مكثفة وطويلة. يتم ضمان مستوى عالي من النظافة بفضل تطبيق البخار قبل البرنامج ومدة التسخين الطويلة وخطوة الشطف الإضافية.

- تم اختبار البرنامج من قبل "مؤسسة الحساسية البريطانية" (Allergy UK) مع اختيار خيار درجة حرارة 60 درجة مئوية وتم اعتماد البرنامج من حيث فعاليته في القضاء على مسببات الحساسية بالإضافة إلى البكتيريا والعنف.

"Allergy UK" هي العلامة التجارية

لجمعية الحساسية البريطانية. يتم إنشاء ختم الموافقة لإرشاد الأشخاص الذين يحتاجون إلى توصية بشأن منتج ما لأن المنتج ذي الصلة يقيد / يقلل / يلغى المواد المسببة للحساسية أو يقلل بشكل كبير من محتوى مسببات الحساسية في البيئة حيث يوجد مرضى الحساسية. يهدف إلى توفير ضمان أن المنتجات يتم اختيارها علمياً أو فحصها بطريقة توفر تأثير قابلة للقياس.

2. حدد البرنامج المطلوب باستخدام مقبض اختيار البرنامج.



## ٥-٦ البرامج

### • خاصية الشطف الإضافي التلقائي

تحقق الغسالة من تعرق المياه في بعض خطوات الشطف وتضيف ما يصل إلى خطوتين شطف إضافيتين حسب الحاجة لتنقية ملابسك من المنظفات.

### Eko 40-60 •

في برنامج Eko 40-60، يمكنك غسل الملابس القطنية المتسخة بشكل طبيعي والمحددة لغسلها معًا عند 40 درجة مئوية أو 60 درجة مئوية. وهذا البرنامج هو برنامج الاختبار القياسي وفقاً لأنظمة الاتحاد الأوروبي الخاصة بالتصميم الملائم للبيئة ووضع العلامات على الطاقة.

بالرغم من أن هذا البرنامج يغسل لفترة أطول من برامج الغسيل الأخرى ، إلا أنه أكثر كفاءة من حيث استهلاك الطاقة والمياه. قد تختلف درجة حرارة الماء الفعليه عن درجة حرارة الغسيل المذكورة. عند تحميل الغسالة بكمية غسيل أقل (على سبيل المثال ½ سعة أو أقل)، قد تقصير الفترات في مراحل البرنامج تلقائياً. بهذه الطريقة، سيكون استهلاك الطاقة والمياه أقل بكثير.

### Pamuklu •

استخدم هذا البرنامج للأقمشة القطنية (على سبيل المثال أغطية السرير واللحاف وأكياس المخدات والغفوط وبرنس الحمام والملابس الداخلية وما إلى ذلك). عند الضغط على زر وظيفة الغسيل السريع، تصبح مدة البرنامج أقصر بشكل ملحوظ ولكن يتم ضمان أداء الغسيل الفعال مع حركات الغسيل

- انظر وصف البرنامج لمعرفة الحد الأقصى للحمولة.

 <p>يمكنك رؤية وقت الغسيل على شاشة الغسالة أثناء تحديد البرنامج. اعتماداً على كمية الغسيل التي قمت بتحميلها في جهازك، قد يكون هناك اختلاف قدره 1-5 ساعات بين المدة المعروضة على الشاشة والمدة الفعلية لدورقة الغسيل. سينتم تحديد المدة تلقائياً بعد وقت قصير من بدء الغسيل.</p> <p>قد دانما باختيار أقل درجة حرارة مطلوبة. أكثر البرامج كفاءة من حيث استهلاك الطاقة هي تلك التي تغسل في درجات حرارة منخفضة لفترات طويلة.</p> <p>تشير معلومات سرعة العصر الواردة في جدول البرنامج إلى خيار سرعة العصر الموضح على لوحة التحكم</p>
---

 <p>يرجى قراءة قسم التركيب من الدليل قبل الاستخدام لأول مرة.</p> <p>قد تختلف الوظائف الإضافية في الجدول وفقاً لطراز الغسالة.</p> <p>قد تختلف قدرة استهلاك الماء والكهرباء تبعاً للتغيرات في ضغط الماء، ودرجة عسر الماء، ودرجة الحرارة، والدرجة حرارة البيئة المحيطة ونوع وكمية حمولة الغسيل، وتبعاً لاختيار الوظائف الإضافية وسرعة العصر والتغيرات في جهد الكهرباء.</p> <p>يمكن للشركة المصنعة تغيير أنماط اختيار الوظائف الإضافية. يمكن إضافة أنماط اختيار الجديدة أو إزالتها.</p> <p>قد تختلف سرعة العصر لجهازك وفقاً للبرنامج؛ ولا يمكن أن تتجاوز سرعة الدوران هذه أقصى سرعة دوران لجهازك.</p> <p>يختلف مقدار الضوضاء والرطوبة وفقاً لسرعة العصر، فعند اختيار سرعة العصر الأعلى أثناء مرحلة العصر، يحتوي الغسيل على رطوبة أقل ولكن تحدث موضوعات أعلى في نهاية البرنامج.</p>
--

قيم الاستهلاك (بالعربية)								
النسبة المئوية للرطوبة المتبقية (%)	درجة حرارة الغسيل (درجة مئوية)	استهلاك المياه (لتر / دورة)	استهلاك الطاقة (كيلوواط ساعة / دورة)	مدة البرنامج ( دقيقة : ساعة )	السعه ( كجم )	سرعة الدوران ( درجة / دقيقة )	اخيار درجة الحرارة ( درجة مئوية )	
53,9	32	59,5	0,781	3:58	10	1400	40	
53,9	27	45,0	0,521	2:59	5	1400	40	Eko 40-60
53,9	28	36,0	0,321	2:59	2,5	1400	40	
53,9	20	95,0	0,750	03:40	10	1400	20	Pamuklu
53,9	60	98,0	2,000	03:40	10	1400	60	Pamuklu
40	40	74,0	1,100	02:20	4	1200	40	Sentetik
62	23	75,0	0,250	00:28	10	1400	30	Ekspres / Ekspres 14

قيم الاستهلاك المعطاة للبرامج بخلاف البرنامج الاقتصادي 40-60 هي فقط قيم دلالية.

 <p>البرامج محددة بأعلى سرعة عصر مناسبة لهذا النوع المحدد من النسيج.</p> <p>عند اختيار برنامج، راعي دانما نوع النسيج والألوان ودرجة الاتساح ودرجة حرارة الماء المسموح بها.</p>
---

#### ٦-٤ اختيار البرنامج

١. حدد البرنامج المناسب لنوع وكمية ومستوى الاتساح للغسيل وفقاً لـ "جدول البرنامج والاستهلاك".

## ٣-٦ جدول البرامج والاستهلاك

درجة الحرارة بالدرجة المئوية	الوظائف الفرعية					السرعة الفقصوى	استهلاك الطاقة (كيلوواط ساعه)	استهلاك المياه (لتر)	الحموضة القصوى (كم)	درجة الحرارة بالدرجة المئوية	البرنامج
	Buhar	Ila ve Su	Hızlı / Yoğun	ازالة شعر الجوانب الابهنة	Otomatik Dozaj						
بارد - 90	•	•	•	•	•	1400	2,75	98	10	90	Pamuklu
بارد - 90	•	•	•	•	•	1400	2,00	98	10	60	
بارد - 90	•	•	•	•	•	1400	1,10	95	10	40	
40-60				•		1400	0,781	59,5	10	***40	
40-60				•		1400	0,521	45	5	***40	Eko 40-60
40-60				•		1400	0,321	36	2,5	***40	
بارد - 60	•	•	•	•	•	1200	1,60	76	4	60	
بارد - 60	•	•	•	•	•	1200	1,10	74	4	40	Sentetik
بارد - 90	•	•	•		•	1400	2,30	75	10	90	
بارد - 90	•	•	•		•	1400	1,30	75	10	60	
بارد - 90	•	•	•		•	1400	0,25	75	10	30	
بارد - 90	•	•	•		•	1400	0,15	45	2	30	Ekspres / Ekspres 14 السريع
بارد - 40		•			•	1200	0,60	60	2	40	
بارد - 60	•	•			•	800	1,60	100	-	60	Yorgan
30-60			•		•	1400	1,85	86	5	60	Leke Programu
90	*					600	2,60	80	-	90	Kazan Temizleme
20-90	*				•	1400	3,00	125	9	90	+Bebek
بارد - 60		•			•	1400	****	****	10	60	Akilli Program
-	*					-	0,11	1,1	1		Buharlı Havalandırma
***** Indirilen Program											
بارد - 40	•	*	•	•	•	800	1,10	83	4	40	خلط
بارد - 40	•		•	•	•	1200	1,05	86	5	40	الملابس الملونة الداكنة / الجينز
بارد - 40					•	800	0,85	65	4	40	الملابس الرقيقة
بارد - 40					•	800	0,90	98	2	40	الستائر
بارد - 40					•	1200	0,65	60	5	40	الملابس الرياضية

\*\*\*\* : يكشف البرنامج نوع الملابس وكميتها لضبط

• : قابل للتحديد.

استهلاك الماء والطاقة ووقت البرنامج تلقائياً.

\* : يتم تحديده تلقائياً، غير قابل لللغاء.

\*\*\*\*\* : يمكن استخدام هذه البرنامج مع تطبيق

\*\*\* : برنامج Eco هو برنامج اختبار وفقاً

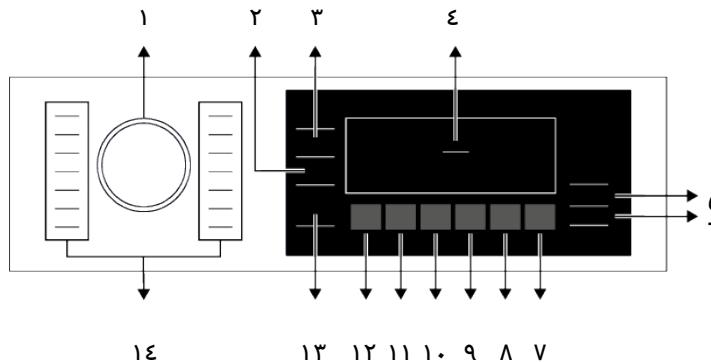
Lahtiolar درجة حرارة 40 درجة مئوية، ل浣حة الاتحاد

الأوروبي EN 60456: 2016 / EU / 2019/2014 و

الاتصال.

A11: معيار 2020

## ١-٦ لوحة التحكم



- |                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| ١ زر اختيار البرنامج       | ٢ زر ضبط سرعة العصر                  |
| ٣ زر ضبط درجة الحرارة      | ٤ الشاشة                             |
| ٥ زر التشغيل/إيقاف التشغيل | ٦ زر التشغيل/إيقاف المؤقت            |
| ٧ زر إعداد وقت الاتهاء     | ٨ زر الوظيفة الإضافية ٥              |
| ٩ زر الوظيفة الإضافية ٤    | ١٠ زر الوظيفة الإضافية ٣             |
| ١١ زر الوظيفة الإضافية ٢   | ١٢ زر الوظيفة الإضافية ١             |
| ١٣ زر التحكم عن بعد        | ١٤ أضواء LED الخاصة باختيار البرنامج |

<p>يفضل استخدام المنظفات السائلة المخصصة للملابس الرقيقة، يجب غسل الملابس الصوفية والحريرية بمنظفات خاصة بالملابس الصوفية.</p>	<p>يمكن استخدام المنظفات السائلة المناسبة للألوان والألوان الداكنة/الأسود، بكميات موصى بها للملابس شديدة الاتساخ.</p>	<p>يمكن استخدام الغسيل والمنظفات السائلة الموصى بها مع الملابس الملوونة بالمقاييس الموصى بها مع الملابس شديدة الاتساخ. كما يوصى باستخدام مسحوق الغسيل لتنظيف بقع الطين والترنّة والبقع الحساسة لمواد التبييض. يجب استخدام منظفات لا تحتوي على مزيلات ألوان.</p>	<p>قد يكون من الضروري معالجة البقع مسبقاً أو القيام بمسحيل تحضيري.</p> <p>يمكن استخدام مسحوق الغisel والمنظفات السائلة الموصى بها مع الملابس البيضاء بالمقاييس الموصى بها مع الملابس شديدة الاتساخ. كما يوصى باستخدام مسحوق الغisel لتنظيف بقع الطين والترنّة والبقع الحساسة لمواد التبييض لا تحتوي على مزيلات ألوان.</p>	<p><b>متدرجة بشدة</b> (بعض صعبة مثل العشب، والقهوة والفواكه والدم).</p>
<p>يفضل استخدام المنظفات السائلة المخصصة للملابس الرقيقة، يجب غسل الملابس الصوفية والحريرية بمنظفات خاصة بالملابس الصوفية.</p>	<p>يمكن استخدام المنظفات السائلة المناسبة للألوان والألوان الداكنة/الأسود، بكميات موصى بها للملابس متعدلة الاتساخ.</p>	<p>يمكن استخدام الغisel والمنظفات البدورة والسائلة الموصى بها للألوان بالجرعات الموصى بها للملابس المتدرجة عادةً. يجب استخدام منظفات لا تحتوي على مزيلات ألوان.</p>	<p>يمكن استخدام مسحوق الغisel والمنظفات السائلة الموصى بها مع الملابس البيضاء بالمقاييس الموصى بها مع الملابس في مستوى الاتساخ العادي.</p>	<p><b>متدرجة بصورة عادية</b> (على سبيل المثال، البقع الناجمة عن الجسم على الياقات وشنط البسطلون)</p>
<p>يفضل استخدام المنظفات السائلة المخصصة للملابس الرقيقة، يجب غسل الملابس الصوفية والحريرية بمنظفات خاصة بالملابس الصوفية.</p>	<p>يمكن استخدام المنظفات السائلة المناسبة للألوان والألوان الداكنة/الأسود، بكميات موصى بها للملابس خفيفة الاتساخ.</p>	<p>يمكن استخدام الغisel والمنظفات البدورة والسائلة الموصى بها للألوان بالجرعات الموصى بها للملابس المتدرجة قليلاً. يجب استخدام منظفات لا تحتوي على مزيلات ألوان.</p>	<p>يمكن استخدام مسحوق الغisel والمنظفات السائلة الموصى بها مع الملابس البيضاء بالمقاييس الموصى بها مع الملابس المتدرجة بصورة خفيفة.</p>	<p><b>متدرجة بصورة خفيفة</b> (لا توجد بقع مرئية).</p>

مستوى  
الاتساخ:

## ٨-٥ مدة البرنامج المعروضة

يمكنك رؤية وقت الغسيل على شاشة الغسالة أثناء تحديد برنامج. اعتماداً على كمية الغسيل التي قمت بتحميلها في غسالتك، والرغوة، وظروف الحمل غير المتوازنة، والتقلبات في مصدر التيار، وضغط الماء، وأعدادات البرنامج، يتم تعديل فترة البرنامج تلقائياً أثناء تشغيل البرنامج.

حالة خاصة: عند بدء برنامج الملابس القطبية و Cotton Eco، تظهر الشاشة مدة نصف الحمل. وهي حالة الاستخدام الأكثر شيوعاً. بعد بدء البرنامج، تكشف الغسالة عن الحمل الفعلي فيغضون 20-25 دقيقة. وإذا كان الحمل المكتشف أعلى من نصف الحمولة؛ سيتم تعديل برنامج الغسيل وفقاً لذلك وزيادة فترة البرنامج تلقائياً. يمكنك اتباع هذا التغيير على الشاشة.



### تحذير

عندما يمتلئ درج المنظفات بالمنظف و / أو المنقى؛ لا تسحب الجهاز أو تحركه، ولا تقوم بإمالته على أي من الجانبين أو الخلف.  
قبل إجراء هذه العمليات، يجب دائمًا إزالة درج المنظفات من الماكينة.  
إذا كنت ترغب في بدء البرنامج بينما لا يوجد منظف في درج المنظفات، يجب إلغاء جرعة المنظفات السائلة والغسيل باستخدام مسحوق التنظيف.  
يجب وضع المنظفات السائلة فقط داخل خزان جرعات المنظفات السائلة ويجب وضع المنعم فقط في خزان جرعات المنعم. قد يؤدي وضع جميع أنواع الكيمياويات السائلة والمساحيق معاً داخل الخزانات إلى إتلاف الغسيل أو الجهاز.

## ٣-٦-٥ نفاذ المنظم وأو المنعم

عندما ينفذ المنظم أو المنعم داخل درج المنظف، يومض رمز الجرعة في الشاشة. وعندما يومض هذا الرمز، من الضروري إضافة المنظم أو المنعم المتناثر إلى خزان الجرعات. سيكون المنتج قادرًا على إعطاء جرعة كافية لمدة 3-2 دورات إضافية من اللحظة الأولى التي يومض فيها الرمز.

## ٣-٦-٤ ملء المنظم أو المنعم في الحجرة الخطأ

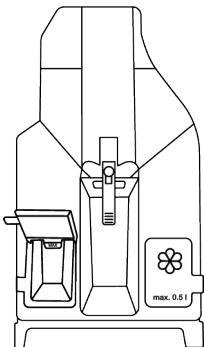
في حالة ملء المنظم أو المنقى في الحجرة الخطأ، انظر "تنظيف درج المنظم".

## ٧-٥ إرشادات للغسيل الفعال

الملابس	الألوان الفاتحة والملابس البيضاء	الألوان	الألوان السوداء/الداكنة	الملابس الحساسة / الملابس الصوف / الملابس الحرير
(نطاق درجة الحرارة الموصى به بناءً على مستوى الاتساخ: بارد 30- درجة متربعة)  (نطاق درجة الحرارة الموصى به بناءً على مستوى الاتساخ: بارد مستوى الاتساخ: بارد- 40 درجة متربعة)	(نطاق درجة الحرارة الموصى به بناءً على مستوى الاتساخ: بارد- 40 درجة متربعة)  (نطاق درجة الحرارة الموصى بها بناءً على مستوى الاتساخ: 90-40 درجة متربعة)	(نطاق درجة الحرارة الموصى به بناءً على مستوى الاتساخ: بارد- 40 درجة متربعة)	(نطاق درجة الحرارة الموصى به بناءً على مستوى الاتساخ: بارد- 40 درجة متربعة)	(نطاق درجة الحرارة الموصى به بناءً على مستوى الاتساخ: بارد- 40 درجة متربعة)

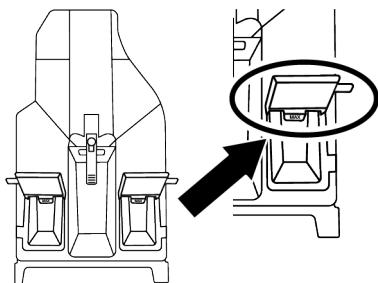
## ٥-٥ سعة التحميل الصحيحة

تعتمد أقصى سعة تحميل على نوع الملابس ودرجة الاستساخ وبرنامج الغسيل المطلوب.  
ستعمل الغسالة تلقائياً على تعديل مقدار المياه وفقاً لوزن الغسيل بها.

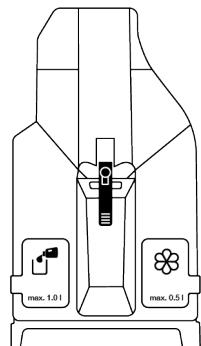


اتبع الإرشادات الواردة في "جدول البرامج والاستهلاك". يضعف أداء المنتج عند وضع حمل زائد بها. بالإضافة إلى ذلك، قد تحدث مشكلات الاهتزاز والضوضاء.

3. تذكر عدم تجاوز علامة "Max" عند إضافة منظف سائل أو منعم.
- 4.أغلق غطاء الحجرة.
- 5.أغلق درج المنظف بالضغط عليه برفق.
6. بعد إغلاق درج المنظف، يبدأ رمز الجرعة الوافية ( ) في الإضاءة باستمرار.
7. يشير إلى أن الحجارات قد تم ملئها بنجاح وأن درج المنظف في مكانه.



نوصي بملء حجرة المنظف بمنظفات سائلة يمكن استخدامها بشكل مشترك للغسيل الملومن والألياف. إذا كان رمز المنظف يووضع على الرغم من امتلاء حجرات المنظف، فإن درج المنظف غير مثبت بشكل صحيح. ادفع الدرج حتى يستقر بالكامل.



2. لتعبئة المنظفات السائلة (على اليسار) والمنعم (على اليمين)، افتح غطاء الخزان ذي الصلة عن طريق سحبه لأعلى كما هو موضح في الصورة.

قد يتبقى بعض الماء في الغسالة نتيجة عمليات مراقبة الجودة في الإنتاج. لا يعد هذا الأمر مضراً بالمنتج.



٥

## ١-٥ فرز الغسيل

- افرز الملابس حسب نوع القماش واللون ودرجة الاتساخ ودرجة حرارة الماء المسموح بها.
- التزم دائمًا بالتعليمات الواردة على ملصقات العناية بالملابس.

## ٣-٥ نصائح لتوفير الطاقة والمياه

- سيتم تحسين سبل كفاءة الطاقة من خلال استخدام برامج بدرجة حرارة منخفضة والمنظفات المناسبة.
- قم بتشغيل الغسالة بإعداد أقصى سعة يسمح بها البرنامج الذي قمت بتحديده، ولكن لا تضع حمولة زائدة. راجع "جدول البرامج والاستهلاك".
  - اتبع دانماً الإرشادات الموضحة على عبوة المسحوق.
  - قم بغسل الملابس قليلة الاتساخ في درجات حرارة منخفضة.
  - استخدم برامج سريعة للكميات الصغيرة من الملابس قليلة الاتساخ.
  - لا تستخدم الغسل التحضيري ودرجات الحرارة العالية لغسل الملابس قليلة الاتساخ أو البقع.
  - إذا كنت ترغب في تجفيف الملابس في مجفف، فحدد أعلى سرعة دوران عصر موصى بها أثناء الغسيل.
  - لا تستخدم المزيد من المنظف عن الكمية الموصى بها والمحددة على العبوة.

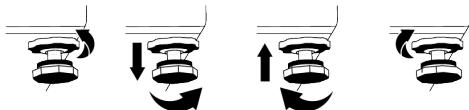
## ٤-٥ تحميل الغسيل في الغسالة

1. افتح باب تحميل الغسيل.
2. ضع عناصر الغسيل في المنتج بطريقة فضفاضة.
3. ادفع الباب لإغلاقه حتى تسمع صوت قفل. وتأكد من عدم تعلق أي شيء بالباب. يتم قفل باب التحميل أثناء تشغيل البرنامج. سيفتح قفل الباب بمجرد اكمال الغسيل. ومن ثم يمكنك فتح باب التحميل. إذا كان الباب ما يزال لا يفتح، فضع المحاليل المزودة من أجل "لا يمكن فتح باب التحميل" في قسم "استكشاف الأخطاء وإصلاحها".

## ٢-٥ تحضير الملابس لعملية الغسل

- تؤدي الملابس ذات المرفقات المعدنية مثل الأسلاك السفلية وأباريم الحزام أو الأزرار المعدنية إلى إتلاف المنتج. اترك القطع المعدنية أو أغسل هذه الملابس بوضعها في حقيبة غسيل أو غطاء وسادة.
- أخرج جميع المواد الموجودة في الجيوب مثل العملات، والأقلام، ومشابك الأوراق واقب الجيوب من الداخل للخارج ونظفها. قد تسبب هذه الأشياء في ثقب الغسالة وتتسرب في مشكلة ضوضاء.
- ضع ملابس صغيرة الحجم مثل جوارب الرضع وجوارب النايلون في حقيبة غسيل أو غطاء وسادة.
- ضع الستاير داخل الغسالة دون ضغطها. أزل الأشياء الملحقة بالستائر. قد تسبب عناصر ربط الستارة في سحبها وتمزيقها.
- أغلق السوست (الأباريم) وقم بشبث الأزرار غير المحكمة واصلاح التقويب والتمزقات.
- قم بغسل المنتجات المميزة بملصقات "قابلة للغسل بالغسالة" أو "تغسل يدوياً" باستخدام البرنامج المناسب.
- لا تغسل الملابس الملونة مع الملابس البيضاء. فالملابس القطنية الجديدة ذات الألوان الداكنة تتطلق الكثير من الصبغة. اغسلها على نحو منفصل.
- ينبعي التعامل مع البقع العديدة بشكل مناسب قبل غسلها.
- اغسل البنطلونات والملابس الرقيقة بعد قلبها على الظهر.

2. اضبط القدمين حتى يقف المنتج مستويًا ومتوازنًا.
3. أحكم ربط جميع صواميل القفل يدوياً.



#### ٤-٧ التوصيلات الكهربائية

قم بتوصيل المنتج بمخرج موزع محمي بفتحيل 16 أمبير. شركتنا مسؤولة عن الأضرار التي قد تحدث بسبب استخدام المنتج دون التأريض وفقاً للوائح المحلية.

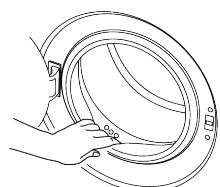
- يجب أن يتوافق التوصيل مع اللوائح الوطنية.
- يجب أن تكون البنية التحتية لقابل التوصيل الكهربائي للمنتج كافية ومناسبة لمتطلبات المنتج. يوصى باستخدام جهاز التيار المتبقى.
- يجب أن يكون قابس كابل الطاقة في متناول اليد بعد التثبيت.
- إذا كان الإمداد الحالي للمصهر أو القاطع في المنزل أقل من 16 أمبير، فاستعن بفني كهربائي مؤهل لتركيب مصدر إمداد 16 أمبير.
- يجب أن يكون الجهد المحدد في قسم "المواصفات الفنية" مساوياً لجهد مصدر الطاقة لديك.
- لا تقم بعمل التوصيلات عبر كابلات تطويل أو قوابس متعددة. قد يحدث ارتفاع في درجة الحرارة وحرق بسبب كابل التوصيل.

يجب استبدال كبلات الطاقة التالفة من قبل الخدمة المعتمدة لتجنب الخطير المحتمل.



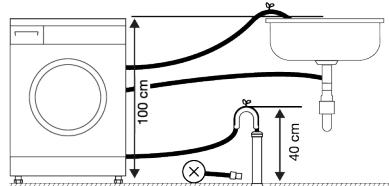
#### ٤-٨ البدء

قبل البدء في استخدام المنتج، تأكد من أن التحضيرات موضحة في قسم "الإرشادات البيئية" و"التثبيت". لتجهيز الغسالة للغسيل، قم بالتشغيل أولاً برنامج "تنظيف الحلبة". إذا لم يكن هذا البرنامج متوفراً في منتجك، فقم بتطبيق الطريقة الموضحة في قسم "تنظيف باب التحميل والحلة الاسطوانية".



2. قم بتوصيل خرطوم الصرف بارتفاع 40 سم على الأقل ويدأقنس 100 سم.

3. ان تركيب خرطوم تصريف المياه على مستوى الأرض أو بالقرب من الأرضية (40 سم أدناه) ثم رفعه، يجعل تصريف المياه أمراً صعباً وقد يخرج الغسيل مبللاً للغاية. وبالتالي، اتبع الارتفاعات الواردة في الشكل.



4. لمنع عودة المياه العادمة إلى المنتج مرة أخرى ولضمان سهولة التصريف، لا تغمز طرف الخرطوم في مياه الصرف أو لا تدخله في الصرف لأكثر من 15 سم، وإذا كان طوله جداً، فقم بقصه.

5. يجب عدم ثني نهاية الخرطوم، ويجب عدم الضغط عليه، كما يجب عدم ثني الخرطوم بين المصرف والمنتج. بخلاف ذلك، قد تظهر مشاكل تصريف المياه.

6. إذا كان طول الخرطوم قصيراً جداً، فاستخدم بالإضافة خرطوم تدبيذ أصلي. يجب ألا يزيد المطول الإجمالي للخرطوم عن 3.2 متر. ولمنع تسرب المياه، قم دائمًا بتنشيط الوصلة بين خرطوم الامتداد وخرطوم التصريف للمنتج باستخدام مشبك مناسب حتى لا ينفجر ويتسبب في حدوث تسريبات.

#### ٤-٩ ضبط الأقدام

**تحذير** من أجل ضمان أن المنتج يعمل بشكل أكثر صمماً وحالياً من الاقتراحات، يجب أن يقف المنتج متساوياً ومتوازناً على أقدامه. تأكد من أن المنتج متوازن عن طريق ضبط الأقدام. والا، فقد يتحرك المنتج من مكانه ويسبب تصادم أو مشاكل الصوضاء والاحتزان. لا تستخدم أي أدوات لفك الصواميل لتجنب إتلاف صواميل القفل.



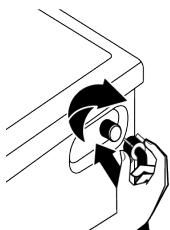
1. قم بفك صواميل القفل على الأقدام باليد.

## ٤-٤ التوصيل بإمدادات المياه

**ملاحظة** ! يجب ألا يتم توصيل الموديلات التي تحتوي على مدخل مياه واحد بضيور الماء الساخن. في مثل هذه الحالة، سينتقل الغسيل أو سيتحول المنتج إلى وضع الحماية ولن يعمل.

لا تستخدم خراطيم إدخال المياه القديمة أو المستعملة في منتج جديد. قد يتسبب ذلك في تسرب المياه من جهازك ويتسرب في تطبيق الغسيل.

- أحكم ربط جميع صومايل الخرطوم يدوياً. لا تستخدم أبداً أداة عند شد الصومايل.
- افتح الحنفيات تماماً بعد توصيل الخرطوم للتحقق من عدم وجود تسرب للمياه في نقاط التوصيل. في حالة حدوث أي تسرب، قم بإغلاق الضيور وإزالة الصمولة. تحقق من الحشية وشد الصمولة بحذر مرة أخرى. لمنع تسرب المياه والأضرار الناتجة، احتفظ بالصناير مغلقة عند عدم استخدام المنتج.



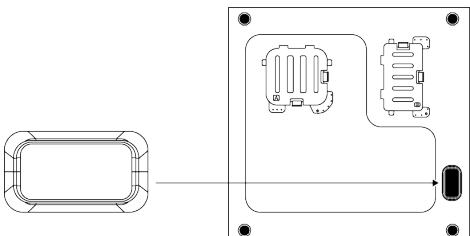
## ٥-٤ توصيل خرطوم الصرف بالمصرف

- قم بتوصيل نهاية خرطوم الصرف مباشرة بمياه الصرف الصحي أو حوض الغسيل أو حوض الاستحمام.

**سوف تغمر المياه منزلك إذا تم خلط خرطوم الصرف أثناء تصريف المياه. هناك أيضاً خطر الاحتراق بسبب درجات حرارة الغسيل العالية. لمنع مثل هذه المواقف والتأكد من أن المنتج يقوم بعمليات سحب المياه وتتصريفها دون أي مشكلة، قم بشيئت خرطوم الصرف بإحكام.**

ضع ألسنة الغلاف ب على اللوحة السفلية. أكمل التركيب بتدوير الغطاء.

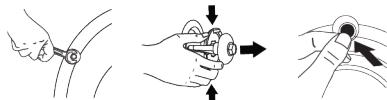
### السطح



أدخل السطح عن طريق دفعه بإصبعك.

## ٣-٤ فك مسامير سلامة النقل

- قم بفك جميع براغي سلامة النقل باستخدام مفتاح ربط مناسب حتى تدور بحرية.
- اثني الجزء الداخلي بالضغط عليه في مناطق المقبض واسحب الجزء الخارج.
- قم بتركيب الأغطية البلاستيكية الموجودة في حقيبة دليل المستخدم في الفتحات الموجودة على اللوحة الخلفية.



### ملاحظة

قم بازالة براغي أمان النقل قبل تشغيل المنتج! بخلاف ذلك، سوف يتلف المنتج.



### ملاحظة

احتفظ براغي أمان النقل في مكان آمن لإعادة استخدامها عندما يحتاج المنتج إلى النقل مرة أخرى في المستقبل. قم بشيئت براغي أمان النقل بترتيب عكسي لإجراء التفكيك. لا تقوم أبداً بتحريك المنتج بدون تثبيت براغي أمان النقل بشكل صحيح في مكانها!



- لا تضع المنتج على كبل الطاقة.
- لا تقم بتركيب المنتج في الأماكن التي قد تتعرض فيها درجة الحرارة عن 0 درجة مئوية. قد يؤدي التجميد إلى إتلاف المنتج.
- اترك مسافة لا تقل عن 1 سم بين المنتج والاثاث.
- إذا كنت ستعقوم بثبيت المنتج على سطح به خطوط، فلا تضعه أبداً بالقرب من الحافة.
- لا تضع المنتج على أي منصة.
- لا تضع مصادر الحرارة مثل المواقف والمكاووى والأفران وما إلى ذلك على الجهاز ولا تستخدمها على المنتج.

يرجى قراءة قسم "تعليمات السلامة" أولاً!



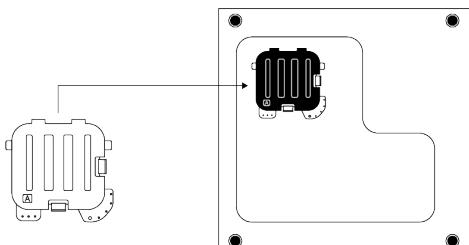
#### ٤- تركيب أغطية اللوحة السفلية

في بعض الطرز، تكون الأجزاء الأساسية للمنتجات مغلقة تماماً. لا تحتوي هذه المنتجات على مقابس وأغطية.



- من أجل زيادة راحة صوت المنتج، قم بتركيب الغطاء أ بعد إزالة رغوة العبوة.

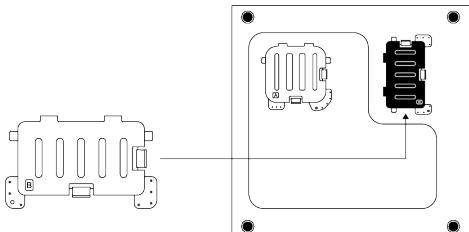
##### غطاء أ



قم بإمالة الماكينة للخلف قليلاً. ضع ألسنة الغلاف A على اللوحة السفلية. أكمل التركيب بتدوير الغطاء.

- الغطاء B والسقف اختياريان. إذا كان متاحاً، قم بتركيب الغطاء B والسطح.

##### غطاء ب



تكتشف الغسالة تلقائياً كمية الغسيل الموضوعة بالداخل عند اختيار البرنامج. أثناء تركيب المنتج، وقبل الاستخدام لأول مرة، يجب إجراء المعايرة للتأكد من اكتشاف كمية الغسيل بأكثر الطرق دقة. للقيام بذلك، حدد برنامج غسل الأسطوانة \* وقم بإلغاء وظيفة العصر. أبدأ البرنامج بدون غسل. انتظر حتى ينتهي البرنامج والذي سيستغرق حوالي 15 دقيقة. \* قد يختلف اسم البرنامج وفقاً للطراز. راجع قسم أوصاف البرامج لاختيار البرنامج المناسب.

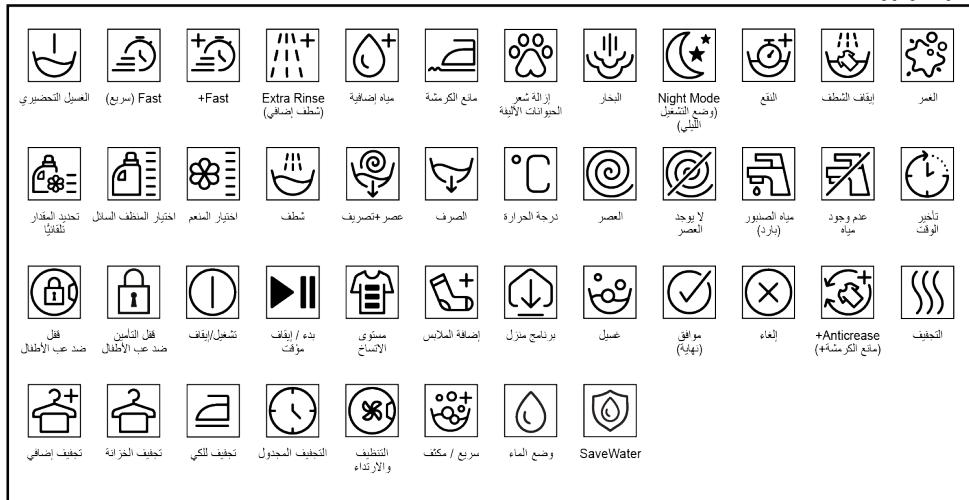


- يرجى الاتصال بأقرب خدمة معتمدة لتركيب الجهاز.
- تأكيد من إجراء التثبيت والتوصيلات الكهربائية للمنتج بواسطة وكيل خدمة معتمد. لا تتحمل الشركة المصنعة المسؤلية عن الأضرار الناجمة عن العمليات التي يقوم بها أشخاص غير مصرح لهم بذلك.
- يبعد عدد المواقع والتركيبات الكهربائية ومياه الصنور و المياه الصرف الصحي في مكان التركيب ضمن مسؤوليات العميل.
- تأكيد من أن مدخل المياه وخراطيش التفريغ وكابل الطاقة غير مطويين أو مضغوطين أو محطميين. إنشاء دفع المنتج إلى مكانه بعد إجراءات التثبيت أو التنظيف.
- قبل التثبيت، تتحقق بصرياً مما إذا كان المنتج به أي عيوب. لا تقم بتركيب المنتج في حالة تلفه. المنتجات التالفة تسبب مخاطر لسلامتك.

#### ٤- مكان التركيب المناسب

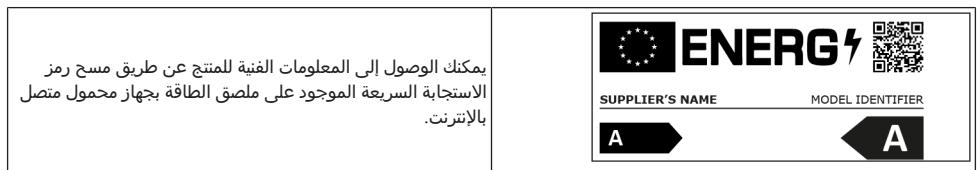
- ضع المنتج على أرضية صلبة ومستوية. لا تضعه على سجاد ذات وبر مرتفع أو أسطح أخرى مماثلة. فقد يتسبب وضعه على أرضية غير مناسبة في حدوث ضوضاء واهتزازات.
- يصل الوزن الإجمالي للغسالة والمجفف - مع حمولة كاملة - عند وضعهما فوق بعضهما إلى 180 كجم تقريباً. ضع المنتج على أرضية صلبة ومسطحة ذات قدرة حمل كافية!

جدول الرموز



### ٣ الموصفات الفنية

Beko	اسم الشركة المصنعة أو العلامة التجارية
CM 10140 BM	اسم الطراز
7178520400	
10	السعة المقدارة (كجم)
1400	سرعة العصر القصوى (دورة / دقيقة)
No	مدفع
84,5	الارتفاع (سم)
60	العرض (سم)
58	العمق (سم)
- / +	مدخل مياه واحد / مدخل مياه مزدوج
220-240V / 50Hz	الجهد المقدر / التردد المقدر بالهertz (ف / هرتز)
10	التيار المقدر (أميبر)
2000-2350	الطاقة المقدرة (واط)
1621	كود الطراز الرئيسي



- قد تتبع من عوامل التنظيف المحتوية على مذيبات أبخرة سامة، على سبيل المثال؛ مذيبات التنظيف. لا تستخدم منتجات التنظيف المحتوية على مذيبات.
  - قد توجد بقايا منظف في درج المنظفات عند فتحه للتنظيف.
  - لا تفكك فلتر مضخة التفريغ أثناء تشغيل المنتج.
  - قد ترتفع درجة الحرارة في الجهاز إلى 90 درجة مئوية. نظف الفلتر بعد أن يبرد الماء الموجود في الغسالة لتجنب خطر التعرض للحرق.
- قماش مبللة عند تنظيف القابس. وإلا، فهناك خطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية.
  - لا تغسل المنتج بغسالات الضغط أو عن طريق رش البخار أو الماء أو سكب الماء. حيث ينطوي ذلك على خطر الصعق الكهربائي.
  - لا تستخدم أدوات حادة وكاشطة لتنظيف المنتج. لا تستخدم المنظفات المنزلية والصابون والمنظفات والغاز والبنزين والمرقق والكحول والورنيش وما إلى ذلك أثناء التنظيف.

## ٢ تعليمات مهمة للبيئة

### ١-٢ الامتثال للوائح AEEE والتخلص من النفايات

لا يحتوي هذا المنتج على المواد الخطرة والمحظورة المشار إليها في "الائحة نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية" المنصورة من قبل وزارة البيئة والعمaran في الجمهورية التركية. يتوافق مع لوائح نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية.



تم تصنيع هذا المنتج من أجزاء ومواد عالية الجودة وقابلة لإعادة التدوير والاستخدام. لذلك، لا تخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في عمره الافتراضي. ضعه في نقطة تجميع للأجهزة الكهربائية والإلكترونية. يمكنك أن تسأل إدارتك المحلية عن نقاط التجميع هذه. يمكنك المساعدة في حماية البيئة والموارد الطبيعية من خلال تقديم المنتجات المستخدمة لإعادة التدوير. قم بقطع كابل الطاقة والغاء تشغيل آلية قفل باب التحميل قبل التخلص من المنتج من أجل سلامة الأطفال.

- سوف يسخن زجاج باب التحميل عند الغسيل في درجات حرارة عالية. لذلك، لا تسمح للأطفال بشكل خاص بلمس زجاج باب التحميل أثناء الغسيل.
- قبل التخلص من العناصر البالية والتي لم تعد صالحة للاستعمال:
  1. افصل قابس الطاقة وقم بإزالته من المقبس.
  2. اقطع كابل الطاقة وافصله باستخدام القابس من الجهاز.
  3. قم بكسر آلية قفل باب التحميل لجعله غير صالح للعمل.
  4. لا تسمح للأطفال باللعب مع المنتج الخردة.

## ٧-١ سلامة الصيانة والتنظيف !

- قبل تنظيف الغسالة أو صياتتها، افصلها عن المقبس أو اقطع الطاقة عن المصهر.
- إذا كنت بحاجة إلى نقل المنتج للتنظيف، فلا تسحب الغطاء. يمكن أن ينكسر الغطاء ويسبب الإصابة!
- لا تضع يديك وقدميك أو أي أشياء معدنية أسفل المنتج أو خلفه. يمكن أن يتسبب ذلك في حدوث انحسار، وأي حافة حادة يمكن أن تسبب إصابة شخصية.
- استخدم قطعة قماش نظيفة وجافة لمسح المواد الغريبة أو الغبار من أطراف القابس. لا تستخدم قطعة
- لا تفتح باب التحميل عندما يكون مغلقاً بالقفل عنوة مطلقاً. سيفتح الباب بمجرد اكمال الغسيل. إذا لم يفتح الباب، فاستخدم الحلول لخطأ "باب التحميل لا يفتح" في قسم استكشاف الأخطاء وإصلاحها.
- لا تغسل العناصر الملوثة بالبنزين أو الكيروسين أو البنزين أو المحفضات أو الكحول أو غيرها من المواد القابلة للاشتعال أو المتفجرة والمواد الكيميائية الصناعية.
- لا تستخدم منظفًا للتقطيف الجاف مباشرة ولا تغسل الملابس الملوثة بمنظف التنظيف الجاف أو تشطفها أو تلتها.
- لا تضع يديك في الحلة الاسطوانية الدوارة. انتظر حتى تتوقف الحلة عن الدوران.
- في حالة غسل الملابس في درجات حرارة عالية، فإن مياه الغسيل التي يتم تفريغها قد تحرق بشرتك إذا لامست بشرتك، على سبيل المثال؛ عند توصيل خرطوم الصرف بالصنوبر. لا تلمس مياه الصرف.
- اتخاذ الاحتياطات التالية لمنع تكون الأغشية الحيوية والروائح الكريهة:
  - تأكد من أن الغرفة التي توضع فيها الغسالة جيدة التهوية.
  - امسح جشية الباب وزجاج باب التحميل بقطعة قماش جافة ونظيفة في نهاية البرنامج.

- هناك خطر ملامسة القطع الكهربائية عند إزالة الأدراج العلوية. لا تفكك الدرج العلوي للمتنج.
- ضع المتنج على بعد 1 سم على الأقل من حواف الأثاث.

## ٦-١ السلامة التشغيلية

- عند استخدام الأجهزة، استخدم فقط المنظفات والمليبات والمكملات المناسبة للغسالات.
- لا تستخدم المذيبات الكيميائية في المتنج. حيث تحتوي هذه المواد على مخاطر الانفجار.
- لا تقوم بتشغيل المنتجات المعيبة أو التالفة. افصل المنتج (أو أوقف تشغيل المصهر المتصل به)، وأوقف صنبور الماء واتصل بالخدمة المعتمدة.
- لا تضع مصادر الاشتعال (شمعة مشتعلة، سجائر، إلخ) أو مصادر حرارة (مكاوي، أفران، إلخ) فوق المنتج أو بالقرب منه. لا تضع مواد قابلة للاشتعال / متفجرة بالقرب من المنتج.
- لا تجري تصعد على المتنج.
- افصل المنتج وأغلق الصنبور إذا كنت لن تستخدم المنتج لفترات طويلة.
- قد تنشر مواد المنظف / الصيانة من درج المنظفات إذا تم فتحه أثناء عمل الجهاز، وهناك خطر في حالة ملامسة المنظف لجلدك وعينيك.
- تأكد من عدم تسلق الحيوانات الأليفة داخل المتنج. تحقق من داخل المتنج قبل الاستخدام.

- لا تقم بتوصيل المتنج بمقابس مفكوكة أو مكسورة أو متسخة أو دهنية أو خرجت من مبيتها أو تتطوى على خطر ملامستها للماء.
- استخدم مجموعة الخرطوم الجديدة المتوفرة مع المتنج.. لا تعيد استخدام مجموعات الخراطيم القديمة. لا تقم بعمل إضافات للخرطيم.
- قم بتوصيل خرطوم إدخال المياه مباشرة بصنبور الماء. يجب أن يكون الضغط من الصنبور 0.1 ميجا باسكال كحد أدنى (1 بار) وحد أقصى 1 ميجا باسكال (10 بار). يجب أن يتدفق من 10 إلى 80 لترًا من الماء من الصنبور في دقيقة واحدة حتى يعمل المنتج بشكل صحيح. إذا كان ضغط الماء أعلى من 1 ميجا باسكال (10 بار)، فيجب تركيب صمام تخفيض الضغط. درجة الحرارة القصوى المسموح بها هي 25 درجة مئوية.
- ثبت طرف خرطوم تصريف المياه في مصرف تصريف المياه المتسخة أو الحوض أو حوض الاستحمام.
- ضع كبل الطاقة والمنازل في موقع دون التعرض لخطر التعثر.
- لا تقم بتركيب المنتج خلف باب أو باب منزلق أو في مكان آخر يمنع الباب من الفتح تماماً.
- إذا كان سيتم وضع مجفف على المنتج، فقم بالتشييت بجهاز توصيل مناسب تم الحصول عليه من الخدمة المعتمدة.

- قم دائمًا بارتداء معدات الحماية الشخصية (القفازات، وما إلى ذلك) أثناء تركيب المنتج وصيانته وإصلاحه. حيث ينطوي ذلك على خطر الإصابة.
- قد تحدث إصابات إذا وضعت يديك في الفتحات الم Kushofah.أغلق فتحات دبابيس أمان النقل بالمقابس البلاستيكية.
- لا تقوم بتركيب المنتج أو تركه في الأماكن التي قد يتعرض فيها لظروف بيئية خارجية.
- لا تقوم بتركيب المنتج في الأماكن التي تنخفض فيها درجة الحرارة عن 0 درجة مئوية.
- لا تضع المنتج على سجادة أو سطح مشابه. قد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق لأنه لا يمكنه استقبال الهواء من الأسفل.
- ضع المنتج على أرضية نظيفة ومتاوية وصلبة وقم بموازنته مع الأرجل القابلة للضبط.
- قم بتوصيل المنتج بمقابس تأمين محمي بواسطة مصهر مناسب للقيم الحالية على ملصق النوع. تأكد من إجراء عملية التأمين بواسطة كهربائي خبير. لا تستخدم المنتج بدون تأمين مناسب للوائح المحلية / الوطنية.
- قم بتوصيل المنتج بمقبس مع قيم جهد وتردد مناسبة لتلك المشار إليها في ملصق النوع.
- لا تمسك أجزاء مثل باب تحميل الغسيل لرفع وتحريك المنتج. يجب تثبيت الدرج العلوى بإحكام من أجل النقل.
- احمل المنتج في وضع رأسى. إذا لم يكن من الممكن حمله في وضع مستقيم، فقم بإمالته إلى الجانب الأيمن من الجزء الأمامي.
- تأكد من عدم ثني الخراطيم وكابل الطاقة أو ضغطهما أو سحقهما بعد تركيب المنتج في مكانه بعد إجراءات التثبيت أو التنظيف.

## 5-1 ! سلامـة التركـيب

- تحقق من المعلومات الموجودة في الدليل وتعليمات التثبيت لإعداد المنتج ل التركيب وتأكد من أن الأنابيب الكهربائية وأنابيب المياه النظيفة ومخرج المياه مناسبة. إذا لم يكن الأمر كذلك، فاتصل بفني كهربائي وسباك مؤهل ليقوموا بإجراء الترتيبات اللازمة. هذه العمليات هي مسؤولية العميل.
- قبل بدء التثبيت، تأكد من إيقاف تشغيل المصهر لإلغاء تنشيط مصدر الطاقة للخط الذي سيتم توصيل المنتج به.
- هذا المنتج مخصص للاستخدام على ارتفاعات لا تتجاوز 2000 متر فوق مستوى سطح البحر.
- تتحقق من عدم وجود أي تلف في المنتج قبل تركيبه. لا تقم بتركيب المنتج في حالة تلفه.

- لا تستخدم سلك تمديد أو متعدد قوابس أو محول لتشغيل المنتج.
- يمكن أن ترتفع درجة حرارة أسلاك التمديد أو المنافذ متعددة المقابس أو المحولات أو مصادر الطاقة المحمولة وتتسبب في نشوب حريق. تأكد من عدم وضع مأخذ الطاقة ومصادر الطاقة المحمولة بالقرب من المنتج أو خلفه.
- يجب أن يكون القابس سهل الوصول إليه. وإذا لم يكن ذلك ممكناً، فيجب أن توفر في التركيبات الكهربائية آلية تتوافق مع التشريعات الكهربائية وتحفظ جميع المحطات الطرفية عن التيار الكهربائي (المصهر، والمفتاح الرئيسي، وما إلى ذلك).
- لا تلمس القابس بيد مبللة.
- عند فصل الجهاز، لا تسبحه من سلك الطاقة، بل من القابس.
- تأكد من أن القابس غير مبلل أو متسخ أو مترن.
- لا تقم مطلقاً بتوصيل منتجك بأجهزة توفير الكهرباء. فمثل هذه الأنظمة ضارة بالمنتج.

#### ٤-١ ! سلامة النقل

- افصل المنتج قبل النقل، وأزل مخرج الماء ووصلات المياه الرئيسية. صفي أي ماء متبقى داخل المنتج.
- هذا المنتج ثقيل، لا تحمله بمفردك. قد يتسبب ذلك في حدوث إصابات إذا وقع منتجك عليك. لا تصدم وتسقط المنتج أثناء حمله.

- لا تنسِ إغلاق باب التحميل عند ترك مكان وجود الغسالة. قد يُحبس الأطفال والحيوانات الأليفة بالداخل ويختنقون.
- يجب ألا يقوم الأطفال بأعمال التنظيف والصيانة دون إشراف شخص بالغ.
- احتفظ بمواد التغليف بعيداً عن الأطفال. خطر الاصابة والاختناق.
- احتفظ بجميع المنظفات والإضافات المستخدمة للمنتج بعيداً عن متناول الأطفال.
- قم بقطع كابل الطاقة والغاء تشغيل آلية قفل باب التحميل قبل التخلص من المنتج من أجل سلامة الأطفال.

#### ٣-١ ! السلامة الكهربائية

- يجب فصل المنتج أثناء إجراءات التركيب والصيانة والتنظيف والإصلاح. افصل الجهاز أو أوقف تشغيل المصهر.
- يجب استبدال كبلات الطاقة التالفة من قبل الخدمة المعتمدة لتجنب الخطير المحتمل.
- لا تضع سلك الطاقة أسفل المنتج أو في الجزء الخلفي منه. لا تضع أشياء ثقيلة على كبل الطاقة. لا تحني أو تسحق أو تجعل كابل الطاقة يلامس مصادر الحرارة.
- استخدم الكابل الأصلي فقط. لا تستخدم الكابلات المقطوعة أو التالفة.



- مطابخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
- المزارع،
- من قبل عمال الفنادق والموتيلات ومرافق الإقامة الأخرى،
- أماكن المبيت والإفطار والبيئات الشبيهة بالنزل،
- المناطق المشتركة في المباني السكنية أو المغازل.

## ٢-١ سلامة الأطفال والأشخاص المعرضين للخطر والحيوانات الأليفة

- يمكن استخدام هذا المنتج من قبل الأطفال الذين تراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة إذا تم إعطائهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المحتملة.
- يجب إبعاد الأطفال دون سن 3 سنوات ما لم يتم الإشراف عليهم بشكل مستمر.
- الأجهزة الكهربائية خطيرة على الأطفال والحيوانات الأليفة. يجب ألا يلعب الأطفال أو الحيوانات الأليفة بالمنتج أو يتسلقون فوقه أو داخله. تحقق من داخل المنتج قبل الاستخدام.
- استخدم قفل الأطفال لمنع الأطفال من العبث بالغسالة.

يتضمن هذا القسم تعليمات السلامة الضرورية لمنع مخاطر الإصابة الشخصية أو الأضرار المادية.

لن تحمل شركتنا المسؤلية عن الأضرار التي قد تحدث إذا لم يتم مراعاة هذه التعليمات.

- يجب دائمًا تفريغ عمليات التراكيب والإصلاح بواسطة خدمة معتمدة.
- استخدم قطع الغيار والملحقات الأصلية فقط.

- لا تقم بإصلاح أو استبدال أي مكون من مكونات المنتج ما لم يتم تحديده بوضوح في دليل التشغيل.
- لا تجري أي تعديلات على المنتج.

## ١-١ الاستخدام المقصود

- العمر الافتراضي للمنتج هو 10 سنوات. خلال هذه الفترة، ستتوفر قطع الغيار الأصلية لتشغيل المنتج بشكل صحيح.
- هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي. وغير مناسب للاستخدام التجاري ويجب ألا يستخدم في غير الغرض المخصص له.
- يجب استخدام المنتج فقط لغسل وشفط الملابس المشار إليها بتناسبها لذلك.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي واستخدامات أخرى مشابهة مثل:

٢٠	جدول البرامج والاستهلاك.....	٢-٦	٤ ..... <b>تعليمات السلامة</b>	١
٢١	اختبار البرنامج.....	٣-٦	٤ الاستخدام المقصود.....	١-١
٢٢	البرامج.....	٤-٦	٤ سلامة الأطفال والأشخاص المعرضين	٢-١
٢٥	اختبار درجة الحرارة.....	٥-٦	للخطر والحيوانات الأليفة.....	٣-١
٢٥	اختبار سرعة العصر.....	٧-٦	السلامة الكهربائية.....	٣-١
٢٦	اختبار الوظيفة الإضافية.....	٨-٦	٥ ..... <b>سلامة النقل</b>	٤-١
٢٦	الوظائف الفرعية.....	١-٨-٦	٦ ..... <b>سلامة التركيب</b>	٥-١
٢٨	الوظائف / البرامج المحددة عن طريق الضغط على مفاتيح الوظائف لمدة ٣ ثوان.....	٢-٨-٦	٧ ..... <b>سلامة التشغيلية</b>	٧-١
٢٩	وقت الانتهاء.....	٩-٦	٨ ..... <b>سلامة الصيانة والتنظيف</b>	٧-١
٣٠	بعد تشغيل البرنامج.....	١٠-٦	٩ ..... <b>تعليمات مهمة للبيئة</b>	٢
٣٠	قفل باب التحميل.....	١١-٦	٩ الامتثال للوائح AEEE والتخلص من النفايات.....	١-٢
٣١	تغير التحديقات بعد بدء تشغيل البرنامج.....	١٢-٦	٩ ..... <b>معلومات مواد التخليف</b>	٢-٢
٣٢	الغاء البرنامج.....	١٣-٦	١٠ ..... <b>المواصفات الفنية</b>	٣
٣٢	انتهاء البرنامج.....	١٤-٦	١٢ ..... <b>التركيب</b>	٤
٣٢	خاصية وظيفة HomeWhiz ووظيفة التحكم عن بعد.....	١٥-٦	١٢ مكان التركيب المناسب.....	١-٤
٣٣	إعداد HomeWhiz.....	١-١٠-٦	١٢ تركيب أغطية اللوحة السفلية.....	٢-٤
٣٤	إعداد غسالة متصلة بحساب شخص آخر.....	٢-١٠-٦	١٣ فك مسامير سلامة النقل.....	٣-٤
٣٤	حذف مطابقة حساب HomeWhiz.....	٣-١٠-٦	١٣ التوصيل بإمدادات المياه.....	٤-٤
٣٤	وظيفة التحكم عن بعد واستخدامها.....	٤-١٠-٦	١٣ توصيل خرطوم الصرف بالمصرف.....	٥-٤
٣٥	استكشاف الأخطاء وأصلاحها.....	٥-١٠-٦	١٤ ضبط الأقدام.....	٦-٤
٣٥	تنظيف درج المنظفات.....	١-٧	١٤ التوصيلات الكهربائية.....	٧-٤
٣٧	تنظيف باب التحميل والحلة.....	٢-٧	١٤ البدء.....	٨-٤
٣٧	تنظيف الهيكل ولوحة التحكم.....	٣-٧	١٥ ..... <b>فرز الغسيل</b>	٥
٣٧	تنظيف فلاتر سحب الماء.....	٤-٧	١٥ تحضير الملابس لعملية الغسل.....	١-٥
٣٧	تصريف المياه المتبقية وتتنظيف فلتر المضخة.....	٥-٧	١٥ نصائح لتوفير الطاقة والمياه.....	٢-٥
٣٨	<b>استكشاف الأخطاء وأصلاحها</b> .....	٨	١٥ تحميل الغسيل في الغسالة.....	٣-٥
٤٢	<b>إخلاء المسئولية / تحذير</b> .....	٩	١٦ سعة التحميل الصحيحة.....	٤-٥
٤٢			١٦ ..... <b>الجرعات التلقائية</b>	٥-٥
٤٢			١٧ ..... <b>نفاذ المنظم وأو المنعم</b>	٦-٥
٤٢			١٧ ..... <b>ملء المنظم أو المنعم في الحجرة الخطأ</b>	٧-٥
٤٢			١٧ ارشادات للغسيل الفعال.....	٧-٥
٤٢			١٨ مدة البرنامج المعروضة.....	٨-٥
٤٢			١٩ ..... <b>لوحة التحكم</b>	٩

## يرجى قراءة دليل المستخدم هذا أولاً!

عميلنا العزيز؛

شكراً لاختبارك متجر Beko ونأمل أن تحصل على أفضل النتائج من منتجك الذي تم تصنيعه بجودة عالية وأحدث التقنيات. ولذلك، يرجى قراءة دليل المستخدم بالكامل وجميع المستدفات الأخرى المصاحبة له بعناية قبل استخدام المنتج.

وتابع جميع التحذيرات والمعلومات الواردة في دليل المستخدم. وبالتالي، فإنك تحمي نفسك ومنتجك من الأخطار المحتملة.

احتفظ بدليل المستخدم. إذا قمت بتسليم المنتج إلى شخص آخر، فقم بتسليم دليل المستخدم أيضًا. ترد شروط الضمان والاستخدام وطرق استكشاف الأخطاء وإصلاحها لمنتجك في دليل المستخدم.

### الرموز والتعاريف

تستخدم الرموز التالية في دليل المستخدم:

	خطر قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة.
	معلومات مهمة أو نصائح مفيدة حول الاستخدام.
	اقرأ دليل المستخدم.
	مواد قابلة لإعادة التدوير.
	تحذير أسطح ساخنة.
	تحذير قد يتrogen عنه تلف في المنتج أو محبيه.



الغسالة

دليل المستخدم



CM 10140 BM

AR/ / 12/03/24 10:00 /2820532165



الورق المعاد تدويره  
والقابل لإعادة التدوير

